

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

華國鋒葉劍英會見武元甲

兩年來第一位河內領袖訪北京 意義不平常會談內容未見透露

【本報北京二日電】河內總理兼國防部長武元甲，於今日抵達北京，進行正式訪問。據悉，武元甲是兩年來第一位訪問北京的河內領袖。此次訪問，是北越與中國關係正常化後，雙方高層互訪的重要一步。據初步觀察，武元甲在北京將與華國鋒、葉劍英等領導人會見，並與中國政府官員就雙邊關係及國際形勢交換意見。會談內容目前尚未見透露。

美發展大型飛彈 能摧毀蘇聯基地

新飛彈彈頭威力甚大發射準確

【美聯社華盛頓二日電】美國國防部官員今日表示，美國正在發展一種新型大型飛彈，其彈頭威力足以摧毀蘇聯境內的軍事基地。該飛彈名為「民兵-3」，其發射準確度極高，且能攜帶多枚獨立目標導引彈頭。美國官員稱，這種飛彈的研發是為了應對蘇聯日益增強的核武庫，並確保美國在核戰爭中的生存能力。目前，該飛彈的研發工作進展順利，預計將在未來幾年內服役。

福田否認將反霸條款 列入中日和約正文內

日本不願開罪蘇聯立場難轉變

【本報東京二日電】日本首相福田康夫今日在議會表示，日本政府目前尚無意將「反霸條款」列入中日和平條約的正文內。福田稱，日本在處理中日關係時，必須考慮到國際形勢的複雜性，特別是在蘇聯日益強大的背景下，日本必須保持外交上的靈活性。他強調，日本不願採取任何可能開罪蘇聯的行動，因為這將對日本的安全和利益產生不利影響。福田的這一立場，被視為日本在當前國際局勢下的一種外交策略。



蔣經國視察南非國慶

大不就成話對北南 望失表深家國窮貧

願問源能決解能亦國業工國油石

【本報北京二日電】在當前國際形勢下，南北問題已成為國際社會關注的焦點。然而，一些國家在處理南北問題時，往往採取不負責任的態度，這不僅不能解決問題，反而會使問題更加複雜。我們呼籲有關方面能夠從長遠利益出發，尋求公平合理的解決方案。特別是在石油工業等關鍵領域，我們希望能夠通過對話和協商，實現資源的合理分配和開發，以促進全球經濟的發展和穩定。

唐山地震 災情慘烈

北京承認

【本報北京二日電】中國政府今日正式承認了唐山大地震的災情。據初步統計，地震造成大量人員傷亡和財產損失。中國政府已啟動緊急救援機制，並向國際社會發出呼籲，請求提供援助。目前，救援工作正在緊張有序地進行中。中國政府將盡最大努力，減輕災民的痛苦，並恢復災區的正常生活秩序。

富誠工業大廈

每單位二千餘呎至二萬餘呎

金源洋樓

小型洋樓 三面單邊

<h3>高級住宅，單位無多</h3> <p>嘉和園 九龍廣福道5583號 超值樓宇 成本售價 單位無多 過後難逢</p>	<h3>北角區高級花園洋樓，特價出售</h3> <p>嘉信大廈 香港英皇道121號 電氣道170至174號 景色優美 地點適中 設計新穎 選料豪華</p>	<h3>工業中心區理想廠房！</h3> <p>美康工業大廈 官塘廣業街地段318號 地點適中 運輸便利 用料上乘 設備完善</p> <p>美安工業大廈 下海涌工業街地段297號 本年六月完成 特價優待</p>
---	--	--

<h3>旺角最佳商業中心</h3> <p>總統商業大廈 彌敦道 / 號油街大東邊 供寫字樓 平過交租 地價現已高漲 不日加回原價 681至675呎 十年分期付款 每萬元月供本息\$132.16 地盤電話：3-315051</p>	<h3>官塘高級花園洋樓</h3> <p>凱德大廈 功樂道地段KTIL 652號 平通官塘 特價86折 每呎\$203 兩層兩房，650呎及703呎 外型獨特，線條優美 隱蔽採光，美觀實用 首期一成，十二年付款 每萬元月供本息\$119.50 地盤電話：3-451328</p>	<h3>888年</h3> <p>樂聲大廈 新麗海怡和街廣興隆對面 祇餘地下 旺舖數個 由130呎至812呎 地下、二、三、四樓 為規模宏大百貨公司 首期一成，十二年付款 低息8厘33 地盤電話：5-796994</p>	<p>洽商處： 凱聯酒店 凱悅酒店地庫B26室 電話：3-674695</p>
---	--	---	--

全發大廈

兩梯四伙
面向東南
四面單邊
顏色浴缸

150年期
尚餘96年期
精美說明書備索
地盤假日照常辦公
3-639818

一廳兩房
十一萬餘起
富輝企業有限公司

美國學人霍普金斯宣稱

美國人民支持中美加強合作

實現北京關係正常化不能背棄台北

【中央社台北二日電】美國國際關係研究所所長霍普金斯，在該所主辦之「中美關係與國際安全」座談會中，宣稱美國人民支持中美加強合作，並認為實現北京關係正常化，不能背棄台北。

霍普金斯在會中宣稱，美國人民對中美關係之看法，與美國政府之政策，並無任何衝突。他認為，美國人民支持中美加強合作，並認為實現北京關係正常化，不能背棄台北。

霍普金斯宣稱，美國人民支持中美加強合作，並認為實現北京關係正常化，不能背棄台北。

恢復正常貿易

河內堅持三項先決原則

【路透社河內二日電】今日會晤三小時，建立貿易和經濟關係，但河內堅持三項先決原則，即：(一)美國必須先撤出越南之軍隊；(二)美國必須先停止對南越之軍事援助；(三)美國必須先承認北越政府。

星馬富商陳穩謙

在星洲懸樑自盡

【星洲訊】星馬富商陳穩謙，因不滿三封內容尚未公報，於昨日在星洲懸樑自盡。

論社

當前世局的巨大變化

當前世局的巨大變化，是人類歷史上前所未有的。在過去幾十年中，世界發生了翻天覆地的變化。從冷戰的爆發到冷戰的結束，從經濟全球化的興起到經濟全球化的深入，從環境問題的凸起到環境問題的解決，人類在不斷地探索和前進。

當前世局的巨大變化，是人類歷史上前所未有的。在過去幾十年中，世界發生了翻天覆地的變化。從冷戰的爆發到冷戰的結束，從經濟全球化的興起到經濟全球化的深入，從環境問題的凸起到環境問題的解決，人類在不斷地探索和前進。

今日新聞精華

【路透社倫敦二日電】英國政府今日宣佈，將對南斯拉夫實施經濟制裁，以抗議其對科索沃的軍事行動。

【路透社華盛頓二日電】美國政府今日宣佈，將對古巴實施經濟制裁，以抗議其對人權的侵犯。

【路透社巴黎二日電】法國政府今日宣佈，將對利比亞實施經濟制裁，以抗議其對人權的侵犯。

南摩加加恐怖分子仍劫持人質

【路透社南摩加二日電】南摩加加恐怖分子今日宣佈，將繼續劫持人質，直到其要求得到滿足為止。

英美要求安理會討論羅德西亞人侵莫三鼻給

【路透社倫敦二日電】英國政府今日向聯合國安理會提出動議，要求討論羅德西亞人侵莫三鼻給問題。

代表團與沙華與約北商會次八三隊部歐中減裁

【路透社華盛頓二日電】美國代表團今日與沙華與約北商會舉行會議，討論減裁問題。

不宜多射X光

【路透社倫敦二日電】醫學專家今日警告，不宜多射X光，以免對人體造成傷害。

經濟復甦仍屬緩慢

【路透社倫敦二日電】經濟學家今日指出，經濟復甦仍屬緩慢，需要進一步採取措施。

若主制度專家這樣說

【路透社倫敦二日電】專家今日指出，若主制度專家這樣說，將對國際形勢產生重大影響。

英女皇是首位君主

【路透社倫敦二日電】英女皇今日被宣佈為首位君主，這將是英國歷史上的一個重要時刻。

強姦案件劇增

【路透社倫敦二日電】警方今日指出，強姦案件在過去幾年中劇增，需要加強打擊。

婦女切勿獨行

【路透社倫敦二日電】警方今日提醒婦女，切勿獨行，以免受到傷害。

大爆馬仔榮冤獄案

光南龍恒福觀英寶民國麗麗新
華昌華星星塘華石樂都華都華
映獻場五天今
飛捷早提請敬，湧淘潮人日連
低見英各，數齊五三
· 高雄路 · 講獄山
制敢都七，條一命爛

仍然無意釋放

六十多名人質

【路透社倫敦二日電】英國政府今日宣佈，將繼續扣押六十多名人質，直到其要求得到滿足為止。

華岳烈楓徐

【路透社倫敦二日電】華岳烈楓徐今日宣佈，將繼續扣押人質，直到其要求得到滿足為止。

日本銀行總裁指出

經濟復甦仍屬緩慢

【路透社東京二日電】日本銀行總裁今日指出，經濟復甦仍屬緩慢，需要進一步採取措施。

滿

【路透社倫敦二日電】滿今日宣佈，將繼續扣押人質，直到其要求得到滿足為止。

影俠蛇龍

【路透社倫敦二日電】影俠蛇龍今日宣佈，將繼續扣押人質，直到其要求得到滿足為止。

若主制度專家這樣說

【路透社倫敦二日電】專家今日指出，若主制度專家這樣說，將對國際形勢產生重大影響。

強姦案件劇增

【路透社倫敦二日電】警方今日指出，強姦案件在過去幾年中劇增，需要加強打擊。

台省主席謝東閔在議會表示

處分學生可罰寫字 英國方式大可借鏡

不少學生充任亂黨議員促破除迷信

【本報台北二十日電】省主席謝東閔在省議會表示，他對於目前學生充任亂黨議員，深感不安。他認為，學生應以學習為重，不應參與政治。他並表示，英國在處理學生參與政治方面，有非常成功的經驗，台灣大可借鏡。謝主席指出，目前台灣學生充任亂黨議員，不僅影響學業，也對社會風氣產生不良影響。他呼籲社會各界，應正視這個問題，並採取有效措施，加以解決。他認為，英國的「處分學生」制度，是一個非常好的借鏡。該制度規定，學生如果參與政治活動，將會受到嚴厲的處分。謝主席表示，他將向有關部門建議，參考英國的經驗，制定一套適合台灣的學生參與政治的處理辦法。

大馬路開公路安全運動

十年來車禍致死 達一萬七千餘人

超過十二年則共殉職軍警

【本報台北二十日電】省府交通廳長王愷，昨日在省議會表示，台灣十年來，因車禍致死的人數，已達一萬七千餘人。他並指出，超過十二年，則共殉職軍警達一萬七千餘人。王廳長表示，目前台灣的交通狀況，已到了非常嚴重的地步。他認為，政府應採取有效措施，加強交通安全管理，減少車禍的發生。他並呼籲社會各界，應正視這個問題，並採取有效措施，加以解決。他認為，政府應加強對駕駛員的培訓，並加強對車輛的檢查。他並呼籲社會各界，應加強對交通安全的宣傳，提高公眾的交通安全意識。

星巨型遊河船失火

六百五十乘客 獲救往日本輪

【本報台北二十日電】星巨型遊河船「星巨」，昨日在基隆港失火，六百五十名乘客獲救，並被送往日本輪。據悉，「星巨」船隻在基隆港發生火警，船隻隨即起火。船隻上的六百五十名乘客，在船務人員的指揮下，紛紛跳入海中。消防人員趕到現場後，立即展開搶救工作。經過一番努力，六百五十名乘客全部獲救，並被送往日本輪。目前，失火原因正在調查中。

空頭支票 法院審理

【本報台北二十日電】法院昨日審理一起空頭支票案。被告被控在支票上簽名，但並未支付票款。法院在審理過程中，對被告的辯詞進行了詳細的調查。被告辯稱，支票上的簽名並非其所簽，而是他人冒用。法院在審理後，認為被告的辯詞缺乏證據支持，遂判決被告有罪。法院並對被告處以罰金，並要求其退還支票款項。

十七之分百案刑台佔

【本報台北二十日電】台灣目前佔全國刑事案件百分之十七。據統計，台灣目前的刑事案件數量，已達到了歷史最高水平。這主要是由於台灣人口眾多，且社會治安狀況不佳所致。政府應採取有效措施，加強社會治安，減少刑事案件的發生。政府應加強對犯罪分子的打擊，並加強對受害者的保護。政府應加強對社會治安的宣傳，提高公眾的自衛意識。

不勝 法院審理

【本報台北二十日電】法院昨日審理一起不勝案。被告被控在法庭上無理取鬧，並對法官進行侮辱。法院在審理過程中，對被告的行為進行了嚴厲的批評。被告辯稱，其行為是合法的，並要求法院撤銷判決。法院在審理後，認為被告的行為嚴重違反了法庭紀律，遂判決被告有罪。法院並對被告處以罰金，並要求其退還法庭費用。

玉兒角要案洛 審受庭出次首

【本報台北二十日電】洛案玉兒角，昨日在法院出庭受審。玉兒角在庭上表示，其對洛案感到後悔，並請求法院從輕發落。法院在審理過程中，對玉兒角的辯詞進行了詳細的調查。法院認為，玉兒角的辯詞缺乏證據支持，遂判決玉兒角有罪。法院並對玉兒角處以罰金，並要求其退還洛案款項。

傳四人帶 在福建省

【本報台北二十日電】據傳，有四人帶在福建省。這四人被控在福建省從事非法活動，並對當地社會治安產生不良影響。政府應採取有效措施，加強對這四人的調查，並將其繩之以法。政府應加強對福建省社會治安的宣傳，提高公眾的自衛意識。

破產負債額 創史上紀錄

【本報台北二十日電】破產負債額創史上紀錄。據統計，目前台灣的破產負債額，已達到了歷史最高水平。這主要是由於台灣經濟不景氣所致。政府應採取有效措施，加強對破產企業的調查，並將其繩之以法。政府應加強對破產企業的宣傳，提高公眾的自衛意識。

鐵路工人罷工 多日

【本報台北二十日電】鐵路工人罷工，已進入多日。罷工導致台灣鐵路交通陷入癱瘓，給公眾出行帶來極大不便。政府應採取有效措施，加強對罷工工人的調查，並將其繩之以法。政府應加強對罷工工人的宣傳，提高公眾的自衛意識。

斯里蘭卡政府 警告準備接受

【本報台北二十日電】斯里蘭卡政府警告，準備接受。斯里蘭卡政府表示，如果台灣不採取有效措施，加強對社會治安的宣傳，將會對台灣的安全產生威脅。台灣應正視這個問題，並採取有效措施，加以解決。台灣應加強對社會治安的宣傳，提高公眾的自衛意識。

台灣造船能力強 暗示將自造軍艦

【本報台北二十日電】台灣造船能力強，暗示將自造軍艦。台灣造船業的發展，已達到了國際水平。這為台灣自造軍艦提供了良好的條件。政府應採取有效措施，加強對造船業的調查，並將其繩之以法。政府應加強對造船業的宣傳，提高公眾的自衛意識。

暗示將自造軍艦

【本報台北二十日電】暗示將自造軍艦。台灣造船業的發展，已達到了國際水平。這為台灣自造軍艦提供了良好的條件。政府應採取有效措施，加強對造船業的調查，並將其繩之以法。政府應加強對造船業的宣傳，提高公眾的自衛意識。

警察包庇扒手 南韓捕兩警官

【本報訊】南韓警方昨日逮捕了兩名涉嫌包庇扒手的警官。這兩名警官被控在扒手作案時，故意放過，並提供庇護。警方在調查後，對這兩名警官進行了嚴厲的批評。警方並對這兩名警官處以罰金，並要求其退還贓款。警方並呼籲社會各界，應正視這個問題，並採取有效措施，加以解決。警方應加強對扒手犯罪的調查，並將其繩之以法。警方應加強對扒手犯罪的宣傳，提高公眾的自衛意識。

滾女搥老

李鐵 導演
銀要又屋要 人男滾女
搥老做住因 人女滾男

聯百海小俊晚明
映樂遠紹先
有錢不認人
有錢不認人
有錢不認人

廟街皇后

劉慧玲 主演
次機性色相

洪治桂 導演
山輝煌 主演

晚明
四之案奇港香

乾隆下江南

劉永·汪禹·王沙 領銜主演
岳華·陳萍 主演

李翰祥 編導

映獻盛大 今天

寫出皇宮秘史
寫出百姓心聲

廣東人講廣東話
妙語連珠頂呱呱
又無花。又無假
好戲連場誇啦啦

趁早排長
否則亂晒

龍

投資三億創建官塘工業中心

迎歡主廠類各型小中受大



難疑切一決解主廠替心中務服設特

【本報訊】官塘工業中心自五月廿五日中央建築有限公司，獲准興建後，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

工友易請地區理想 中心設備盡善盡美

【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

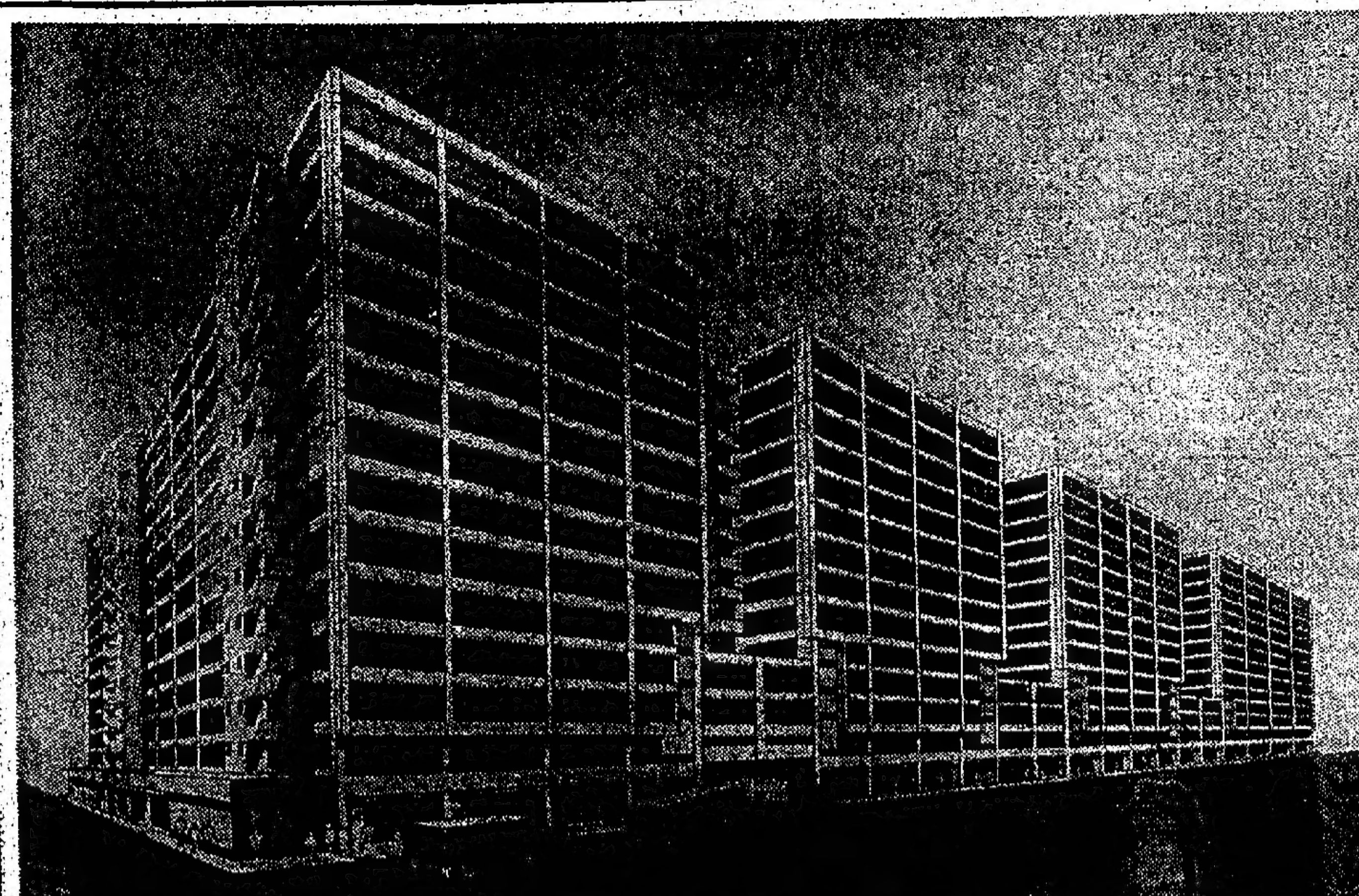
【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。



【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

【本報訊】官塘工業中心之興建，已引起各界關注。該中心位於官塘，佔地約一百萬呎，總建築面積約三百萬呎，預計可容納約一萬二千個工業單位。中心內設有各類工業單位，包括大型工廠、中型工廠、小型工廠、辦公室、貨倉、停車場等。中心內亦設有各類服務設施，如保安、清潔、維修、垃圾收集等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。中心內之工業單位，可容納各類工業，包括製造業、貿易業、服務業等。

宏光工廠

每單位只售 \$173,090
只付三成 即可入住
分期付款 可分七年
每月只供 \$2,010
平過交租
租廠每呎要 \$1.80
供廠只付 \$1.75

敬業工廠

官塘 敬業街59號

官塘

鴻圖道45號

益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行2401室
電話5-253003 地盤3-896813

灣仔地王 高尚洋樓

首期二成，可分十年付款，月供供價，等於交租

富嘉大廈

莊士敦道222-226號(單邊茂羅街)
建築完成 即將入住
一房三房只售 十五年分期月供
十七萬餘元起 一仟一百餘元起

向餘單邊旺舖一間只售四十三萬七仟元
地盤設有樓宇模型，歡迎到址參觀 地盤電話：5-725197 (假日照常)

富華大樓

九龍尖沙咀彌敦道300號至306號
建築至十樓，快將完成
一房兩房只售 十五年分期月供
八萬七仟餘元起 五百餘元起
旺舖每間只售四十萬餘元起
地盤電話：3-663604 (假日照常)

富裕大廈

香港高街53-55號(大馬道正街)
售出逾八成，欲購從速
一房兩房只售 分期月供
十二萬八仟餘元起 八百六十元起
旺舖每呎僅售三百元
地盤電話：5-405698 (假日照常)

富都大廈

前望加多利山 樹木環翠
後向何文田山 南風徐來
設有全層停車場之高尚住宅
全部鋁窗外型壯麗理想居停

亞皆老街98,98A-D(大馬道太平道)
高層洋樓一房三房只售
十六萬餘元起
十五年分期月供
一仟零八十餘元起
地盤設有樓宇模型，歡迎到址參觀 地盤電話：3-046765(假日照常)

永達

香港永樂東街121-125號
寫字樓九萬餘
單位三百呎至二千七百餘呎
二成首期，十年付款
月供一仟〇幾，勝過納租
詳細說明書電索即寄

九九年新
即可營業

新鴻基

棉登大廈

尖沙咀商業旅遊地王
高級商業樓宇，全部大單邊
面積由630呎至1500呎
只餘數伙，欲購從速
大單邊旺舖三間(670呎起)
地庫商場2200呎，合各行業用
樓上每層二單位，電梯兩部高層向海

香港中環干諾道中康樂大廈3614室
電話：5-220305 5-233686 5-224900
地盤電話：3-688058 (假日照常辦公)

岑貴

跌打傷患
風濕骨痛
慢性骨炎
你保證
痊癒

電話：3-605604
九龍九龍橋
42號57樓

洽購處都城地產有限公司

警追一巴商 案屍浮塘水商寶珠籍巴

往他港離潛已後發案在信相 案查助協護保警受港抵已子兒者死

【本報訊】一名在港被殺的巴籍商人，其屍體已浮現於塘水。警方在接到報案後，隨即展開調查。據悉，該名商人姓巴，名一，現年三十餘歲，係在港經營貿易之商人。其子巴兒，現年十餘歲，已於前日抵達香港，並由警方陪同前往醫院接受治療。警方表示，目前正全力追查此案，並呼籲知情者提供線索。

續掃蕩黃書刊

警在油尖區搜廿個畫檔

【本報訊】警方在油尖區搜獲二十個畫檔，內藏大量淫穢刊物。警方表示，這些畫檔係在日前的一次突擊搜查中獲獲，內藏有大量淫穢刊物，包括多本色情小說、漫畫及照片等。警方已將這些畫檔沒收，並對相關人員展開調查。

騙香港政府承建權 建築公司經理商人被控

工程師獲不起訴省釋三人候審

【本報訊】一名涉嫌騙取香港政府承建權的建築公司經理商人，已被警方控以多項罪名。據悉，該名商人涉嫌在競標過程中，向政府官員提供虛假資料，以騙取承建權。目前，該名商人已被警方扣留，並面臨多項指控。此外，三名工程師也因涉案被控，目前正等待審判。

中區利源東街兩店舖 匪連續失款貨萬餘元

大道中住戶賊入爆冷格

【本報訊】中區利源東街兩店舖，昨日發生連環劫案，匪徒連環失款貨萬餘元。警方表示，這兩家店舖分別位於利源東街及大道中，匪徒分別在兩家店舖內搶劫，共奪去現金及貨物價值約一萬餘元。目前，警方正全力追查此案，並呼籲知情者提供線索。

燒紅火箱燙傷兒子 婦人被判入獄一年

准予五百保釋外辦上訴手續

【本報訊】一名因燒紅火箱燙傷兒子的婦女，已被法院判入獄一年。法院表示，該名婦女在案發時，因情緒失控，將火箱點燃，導致其兒子受傷。目前，該名婦女已被判入獄一年，並准予五百保釋外辦上訴手續。

最接近中環的超級商業區

海洋大廈乃本港最現代化的商業建築物，與相連之海運大廈、香港酒店共成一體，成為本港目前最龐大最完備之商業中心。海洋大廈之設計完全配合商業用途，其中五層專供經營酒樓餐館、銀行、及各類商店。此外，並有多種寫字樓單位，面積由實用之540方呎至全層35,000方呎不等。

海洋大廈鄰近天星碼頭，海陸交通方便，四通八達，來往機場，片刻即到。隔鄰更設有停車場，車位充足。既有如此優點，海洋大廈勢將成為本港最繁盛之商業中心。

仲量行

物業顧問、測量師及地產代理
香港德輔道中德輔大廈905室
電話：229009, 5-231051

本人得悉海洋大廈將於本夏開始招租，請致電本人/函寄一切有關資料，以資參考。

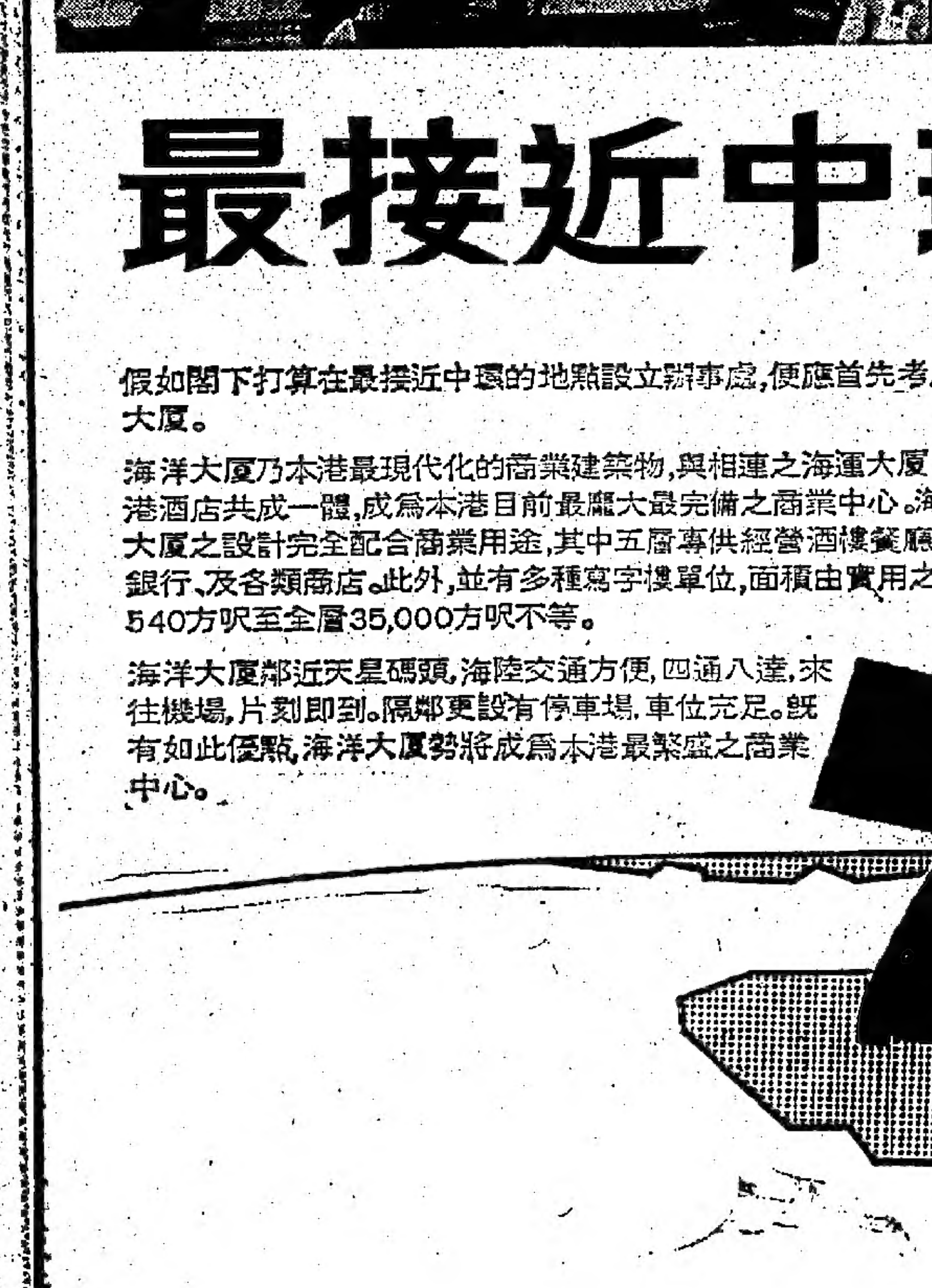
姓名：_____
地址：_____
電話：_____
請劃去不適用者



報失車牌

（本報訊）如你發現以下失車，請即向警方報失。失車詳情如下：

- 一、失車牌：A9046
- 二、失車牌：A9047
- 三、失車牌：A9048
- 四、失車牌：A9049
- 五、失車牌：A9050
- 六、失車牌：A9051
- 七、失車牌：A9052
- 八、失車牌：A9053
- 九、失車牌：A9054
- 十、失車牌：A9055
- 十一、失車牌：A9056
- 十二、失車牌：A9057
- 十三、失車牌：A9058
- 十四、失車牌：A9059
- 十五、失車牌：A9060
- 十六、失車牌：A9061
- 十七、失車牌：A9062
- 十八、失車牌：A9063
- 十九、失車牌：A9064
- 二十、失車牌：A9065



本港新聞

讓青少年參與服務 善用餘暇

馮祥麟講暑期康樂活動 開展將動項多千八

【本報訊】香港青年服務處主席馮祥麟，昨午在該處主持暑期康樂活動開幕禮，並向青少年發出一系列建議，鼓勵他們善用餘暇，參與社會服務。

馮主席在致詞時表示，暑期是青少年參與社會服務的好時機。他建議青少年應多參加各類康樂活動，如運動、閱讀、音樂、繪畫等，以發展他們的興趣和才能。同時，他也鼓勵青少年參與社會服務，如義工活動、社區服務等，以培養他們的社會責任感和服務精神。

馮主席指出，青少年參與社會服務不僅可以鍛煉他們的體魄和意志，還可以讓他們了解社會，增進與他人的溝通和協作能力。他呼籲社會各界支持青少年參與社會服務，為他們提供必要的培訓和指導。

道路安全運動 續舉辦活動

中西區灣仔及旺角排班

【本報訊】由香港警務處、交通事務局及多個社區團體聯合舉辦的道路安全運動，將於下週一（七月四日）繼續在中西區、灣仔及旺角等地舉行。

是次活動包括在主要路口設置安全標誌、播放安全宣傳短片、派發安全傳單等。警方呼籲駕駛人士及行人遵守交通規則，共同維護道路安全。

慶祝英女皇登基銀禧週

Start-rite 使他麗童鞋

英國使他麗童鞋，規格標準，確能矯正兒童的足趾，及提高他們生活的樂趣！尖沙咀瑞興公司及各區民瑞興大商場，均有出售，歡迎選購。

由六月二日至八日期內，凡購買英國各種貨品，可獲贈精美禮品。（多買多送，送完即止）

慶祝英女皇登基銀禧週

Start-rite



使他麗童鞋

英國使他麗童鞋，規格標準，確能矯正兒童的足趾，及提高他們生活的樂趣！尖沙咀瑞興公司及各區民瑞興大商場，均有出售，歡迎選購。

由六月二日至八日期內，凡購買英國各種貨品，可獲贈精美禮品。（多買多送，送完即止）

瑞興 shui hing

多美多采的百貨公司
九龍彌敦道廿三至廿五號

九龍中央獅子會成立

張介倫任創會會長

【本報訊】九龍中央獅子會，昨（二）日舉行成立典禮，由張介倫先生擔任創會會長。是次典禮在該會會所舉行，到會嘉賓包括區議員、區議員助理、區議員助理助理、區議員助理助理助理等。

張介倫在致詞時表示，獅子會是一個服務社會、關懷弱者的組織。他呼籲會員們團結一致，為社區服務，為社會作出貢獻。

恆德雷治雷強水旅行

聯誼雷治雷強水旅行

【本報訊】恆德雷治雷強水旅行團，昨（二）日舉行聯誼會，由該團負責人主持。是次聯誼會旨在加強團員之間的聯繫，並為即將舉行的旅行活動做好準備。

負責人表示，旅行團將前往多個風景名勝區，希望團員們能通過這次旅行，增進友誼，增進對大自然的認識。

散貨界為本港

職就員新會商益普

證頒朝立譚普監署兆港

【本報訊】香港普益商會，昨（二）日舉行成立典禮，由譚兆普先生擔任主席。是次典禮在該會會所舉行，到會嘉賓包括區議員、區議員助理、區議員助理助理、區議員助理助理助理等。

譚兆普在致詞時表示，普益商會是一個服務會員、服務社會的組織。他呼籲會員們團結一致，為社會作出貢獻。

北極工程公司

昨慶祝五十六週年酒會

【本報訊】北極工程公司，昨（二）日舉行五十六週年紀念酒會，由該公司負責人主持。是次酒會旨在慶祝公司成立五十六週年，並感謝各界人士的支持。

負責人表示，北極工程公司將繼續努力，為客戶提供優質的服務。

1977 香港年鑑

柯式精美印刷 每冊港幣拾元

【本報訊】一九七七年香港年鑑，現已出版。該年鑑內容豐富，包括香港的政治、經濟、社會、文化等方面的資料。每冊售價為港幣拾元。

欲購從速，各大書局均有代售。

美孚新邨 第八期

再度推出兩座新樓

百老匯街98/100及126/128號預售 環境最理想 設備更完善

第八期毗鄰海濱，環境優美。花園平台，幽雅怡人；小橋流水，景色美麗，誠為安居的最佳環境。

預售之兩座新樓，有兩房兩廳及三房兩廳多種，實用面積由670至1270方呎，適合各類家庭。設備方面較其他各期更為完善：

- 浴室安裝美國名廠「士丹達」白色相連浴缸，牆身鋪砌花磚直達天花底。鏡箱，毛巾架等設備齊全。
- 廚房內，廚櫃及壁櫃，外鋪防火膠板，並奉送石油氣爐具，燃料由中央供應系統直接輸送。
- 大廈外牆全部鋪砌灰石，歷久如新。

九龍燒臘同業商會

定九日選新員

【本報訊】九龍燒臘同業商會，定於本月九日舉行會員大會，選舉新一屆委員會成員。是次大會旨在加強會員之間的聯繫，並為即將舉行的活動做好準備。

商會呼籲會員們踴躍參加，為商會的發展貢獻力量。

香港全貌

香港全貌

【本報訊】香港全貌，內容豐富，包括香港的政治、經濟、社會、文化等方面的資料。每冊售價為港幣拾元。

欲購從速，各大書局均有代售。

美孚新邨 第八期

再度推出兩座新樓

百老匯街98/100及126/128號預售 環境最理想 設備更完善

第八期毗鄰海濱，環境優美。花園平台，幽雅怡人；小橋流水，景色美麗，誠為安居的最佳環境。

預售之兩座新樓，有兩房兩廳及三房兩廳多種，實用面積由670至1270方呎，適合各類家庭。設備方面較其他各期更為完善：

- 浴室安裝美國名廠「士丹達」白色相連浴缸，牆身鋪砌花磚直達天花底。鏡箱，毛巾架等設備齊全。
- 廚房內，廚櫃及壁櫃，外鋪防火膠板，並奉送石油氣爐具，燃料由中央供應系統直接輸送。
- 大廈外牆全部鋪砌灰石，歷久如新。

HITACHI - CCTV

日立 閉路電視

【本報訊】日立閉路電視，品質優良，性能卓越。現已推出多款型號，歡迎選購。

欲購從速，各大電器行均有代售。

鄉會促巡邏 小洲頻頻發生

治安地方保確防切密方警請呈議決

【本報訊】小洲鄉會為維護地方治安，防止頻頻發生之小洲頻頻發生，特向警方呈請，請警方切實防範，以保地方治安。鄉會表示，小洲頻頻發生，對地方治安造成嚴重威脅，警方應加強巡邏，並採取必要之防範措施，以確保地方安寧。



新報版

上粉沙打四區小學校際籃球比賽角逐完成

體育會學白字達樹仁主持頒獎

【本報訊】上粉沙打四區小學校際籃球比賽，昨日圓滿結束。體育會學白字達樹仁主持頒獎，並對獲勝隊伍表示祝賀。比賽過程激烈，各隊表現出色，展現了良好的體育精神。

改善港市中心區交通 下週採新措施

劃為小巴全日禁區 小巴站遷往德輔道中

【本報訊】為改善港市中心區交通，下週將採取新措施。其中，德輔道中將劃為小巴全日禁區，小巴站將遷往附近指定地點。此舉旨在減少交通擁堵，提高道路通行效率。

旅英觀感

十三、土地政策

【本報訊】旅英人士對英國土地政策發表觀感。認為英國土地政策應更加靈活，以適應不斷變化的社會需求。同時，也對英國政府在土地管理方面的努力表示肯定。

元朗交通安全運動 各項節目全部完成

圖畫問答比賽模範司機行人評定

【本報訊】元朗交通安全運動各項節目已全部完成。圖畫問答比賽及模範司機行人評定活動圓滿結束。此次運動旨在提高公眾交通安全意識，減少交通事故發生。

沙田區舉辦 週末活動

週末活動多 週末活動多

【本報訊】沙田區將於本週末舉辦多項活動。包括戶外運動、文化表演等，歡迎市民踴躍參加。這些活動旨在豐富市民的文化生活，增進社區凝聚力。

元朗 其一 黑夜越柵遁

拘獲 其二 昨夜越柵遁

【本報訊】元朗地區發生兩宗越柵遁案。警方在接到報案後迅速趕到現場，並成功拘獲兩名涉案男子。目前，案件正在進一步調查中。

慈雲山五男女販毒案

邱志強認罪押候判

【本報訊】慈雲山五男女販毒案，其中一名被告邱志強已認罪。法院將於近日內對其進行宣判。此案引起了社會對毒品問題的關注。

小童晝夜會過日 露天小畫廊 公開攝影賽

小童晝夜會過日 露天小畫廊 公開攝影賽

【本報訊】為推廣兒童藝術，將於近日舉行露天小畫廊及公開攝影賽。歡迎小童踴躍參加，展示他們的才華。活動旨在激發兒童對藝術的興趣，提高他們的審美能力。

忘門喉浪費食水

果店老板罰五百

【本報訊】一名果店老板因忘關水喉，導致大量食水浪費。經有關部門調查後，對其處以五百元罰款。此舉旨在提醒市民節約用水，保護環境。

分別被控行賄納賄 昨再提堂加控八罪

分別被控行賄納賄 昨再提堂加控八罪

【本報訊】兩名分別被控行賄納賄的男子，昨日在法院再次提堂。控方在庭上追加了八項罪名。案件引起了社會對貪污問題的關注。

培道聯會會組團 參加韓國福晉會

培道聯會會組團 參加韓國福晉會

【本報訊】培道聯會已組團參加韓國福晉會。此次活動旨在促進兩地文化交流，增進友誼。參加者將有機會體驗韓國傳統文化，並與當地的福晉們進行交流。

喜運佳玻璃中心開幕

喜運佳玻璃中心開幕

【本報訊】喜運佳玻璃中心昨日隆重開幕。中心將為市民提供優質的玻璃製品及相關服務。開幕儀式吸引了眾多嘉賓參加，場面熱鬧。

上午九三宗劫案

六賊劫牛頭角住戶掠財物四千餘

【本報訊】上午九時，牛頭角地區發生三宗劫案。六名歹徒闖入一住戶家中，掠走財物價值四千餘元。警方已展開調查，並呼籲市民加強防範。

地鐵施工圍欄阻礙顧客 黃大仙郵政局生意一落千丈

地鐵施工圍欄阻礙顧客 黃大仙郵政局生意一落千丈

【本報訊】黃大仙郵政局因地鐵施工圍欄阻礙顧客，生意一落千丈。郵政局表示，圍欄設置不合理，嚴重影響了顧客的進出，導致業務量大幅下降。他們呼籲有關部門儘快解決問題。

無法投遞電報待領

無法投遞電報待領

【本報訊】由於地址錯誤，部分電報無法投遞，現正待領。有關部門呼籲報電人儘快前往指定地點領取，以免延誤。同時，也提醒市民在報電時應提供準確的地址信息。

林氏遺孀雷太夫人 昨出殯安葬

林氏遺孀雷太夫人 昨出殯安葬

【本報訊】林氏遺孀雷太夫人昨日舉行出殯儀式並安葬。雷太夫人一生勤儉持家，深受家人愛戴。此次出殯儀式莊嚴肅穆，參加者眾多。

羅兵威會計師事務所 七十五週年紀念聯歡

羅兵威會計師事務所 七十五週年紀念聯歡

【本報訊】羅兵威會計師事務所昨日舉行七十五週年紀念聯歡會。活動內容豐富，氣氛熱烈，充分展示了該所的發展成就和團隊精神。

漁農處長稱增購新探測船採用聲波探測
越南射殺漁民透過英國提聲明

民被殺的事件後，將會通過英領事館，向總領事提出聲明。

（特約） 港府在查明事件上，才一着落，其工作極其重要。

漁民處處長李國良昨午在港府開處與外界見面時作上述表示，他指出目前對該事件作出評論，未免為時尚早，現時有兩個政府事件，正在對事件作進一步調查中。

李氏表示：侯調查完畢後，港府必定會向漁民提出一個調查報告。

他指出：此第一宗造成死亡的同類事件，漁民應經常向其他地區的領海範圍，但正如其他地區，漁民應經常向其他地區的領海範圍。

三百牌照開投

投標表格今起發出勸退索賄

(本報)三校辦海九龍的士之牌照現正招標。據悉該局已擬定一格式之投標表格，並分發各港九龍的士學校。一個校役須以多份表格投標，但假或多個校役，表示欲加可供應較少數額的牌照，則他亦可提出一個單一的價額。

個以上的士牌照額，則他亦可提出一個單一的價額。據悉該局已擬定一格式之投標表格，並分發各港九龍的士學校。一個校役須以多份表格投標，但假或多個校役，表示欲加可供應較少數額的牌照，則他亦可提出一個單一的價額。

據悉該局已擬定一格式之投標表格，並分發各港九龍的士學校。一個校役須以多份表格投標，但假或多個校役，表示欲加可供應較少數額的牌照，則他亦可提出一個單一的價額。

梯頂有對講機可與地面聯絡

[illegible]

儘早申請護照俾用

[illegible]

袋鼠山羊兒女成羣梅花鹿

第 三 節

雖然有數種動物在其幼兒未移居長之兩旬寄養於鳥獸羣之感，其他動物及其幼兒則常於巢內當眼之處，由母親監視着，顯示一新所親生之區。

延緩封閉托兒所

自幼兒中心條例由六月一日生效後，社會福利署即派出人員，巡視港九各私營托兒所。該署人員先巡視申請註冊托兒所而獲批准的托兒所，其次按址檢查一些未會申請註冊托兒所，以確保該等托兒所已停止營業。在巡視中若覺覺上違例，托兒所仍繼續營業時，即發出封閉令，而受托兒所家長須立即將子女取回。

及兒童不便。我們以爲未有足够托兒所額前，當局而未登記托兒所，只可要求法庭加以重罰，並再給所一段特別寬限期，使家長有較多時間，且行爲子

停水供水時間須準確

寄託之所。

首日制水中，不少地區有停水運供水情形。亦務求實施，加信，防止此情形再度發生。

早停水運供水現象，不但會為居民帶來不便，若此情形繼續發生，居民會對供水時間失信心，其反應是存儲過量用水。

流鼻涕鼻紅。甚至影響眼及耳部神經。甚至水久不聞。漢菌流入咽喉引致喉炎。漢菌流入氣管引致氣管炎哮喘無窮。此病在英美各國極爲重視。醫學界人士已努

[illegible]

三洋電器有限公司啓事

射鏡及防潮珠等。此乃不法之徒公司聲譽而對市民的一種欺騙手段。三洋出品之各種電視機及家庭電

達誠三洋電器有限公司謹

5
通
用
型
針
織
機

設計
主少
針立
織間

中款

257351
249601

金威

五業大廈

2期

第一期沽清二期發售九二酬賓

新興旺區交通暢捷

和座合適最優美地段

建築堅固
豪華實用

設計精闢
住少位闊

單邊廠王
每層四伙

光猛通爽
二千六呎

工友集中
七年付款

鷹君集團

香港干諾道中30號7樓 電話：5-257351
地盤售楼处假日照常辦公 電話：12-249601

清貨大特價

即買即用·首期二成·可分十年付款

住宅

喇沙利道27號高尚洋樓

碧苑(A2)

面積

1,680呎

售價

\$ 539,000

長沙灣道206-210號

德旺大廈(B12)

347呎

\$ 114,000

元朗馬廐道120號地段

幸福樓(1期)

380呎(另天台)

\$ 63,000

商業

北角英皇道58號(一樓)

康福園(A1)

面積

2,700呎

售價

\$ 576,000

西洋菜街213A-213B(一樓)

熙昌大廈(3)

412呎

\$ 111,000

旺舖

中環永吉街29-35號

恒豐大廈(C)

面積

624呎

售價

\$ 667,000

中環永吉街29-35號

恒豐大廈(D)

659呎

\$ 470,000

中環永吉街29-35號

恒豐大廈(E)

659呎

\$ 454,000

中環乍畏街130-132號

華禧樓(A)

1,061(連閣)

\$ 534,000

中環乍畏街130-132號

華禧樓(B)

937呎(連閣)

\$ 488,000

中環和安里8-16號

和安樓(D)

1,450呎

\$ 600,000

北角英皇道677號

榮華工業大廈

604呎(連車場)

\$ 366,000

北角英皇道39號

旺盛舖位

1,050呎

\$ 702,000

北角英皇道38號

康福園

3,192呎

\$1,220,000

西洋菜街213A-213B號

熙昌大廈(1)

151呎(大單邊)

\$ 250,000

元朗教育路

寶城洋樓

427呎(連一樓)13,290呎

\$1,980,000

元朗教育路

寶城洋樓

1,722呎(連閣)

\$ 390,000

香港分銷處：灣仔莊士敦道222-226號 九龍分銷處：亞皆老街98,98A-D號

電話：5-725137(假日照常)

電話：3-046765(假日照常)

售出九成
欲購從速

外舖全租
租期初級銀樓投石

香港仔黃竹坑道三六六地段

寶王之廠
即將完成
千八呎起
十年付款
條件特優

香港干諾道中30號7樓
電話：5-257351

君鷹

貴寶大廈
工業

華僑晚報
分類廣告
上期繳費
不折不扣
每天式元
費廉效大

本港新聞

各界社團指責港府 漠視民意敷衍塞責

市值評估欠公允促港府重檢估價法

【本報訊】各界社團及市民，對港府最近公佈的市價評估報告，反應極為冷淡，並指責港府漠視民意，敷衍塞責。各界人士認為，港府在進行市價評估時，並未充分考慮市民的利益，且評估方法存在嚴重缺陷，導致市價失真，對市民造成不公平的負擔。

水務署：籲請市民 切勿儲備過多食水

制水供水時間稍有先後 事屬正常不必過分介意

【本報訊】水務署發言人表示，由於供水系統正在進行維修，部分地區將出現短暫的停水情況。發言人呼籲市民，在停水期間，應儘量減少用水，並儲備必要的生活用水。同時，發言人強調，供水時間的微小差異屬於正常現象，市民不必過於介意。

舊邨住戶遷新邨 一年內共遷六千六百戶

騰出單位供無家可歸者 庭家租貴付力無與配位單出騰

【本報訊】根據最新的統計數據，在過去的一年中，共有六千六百戶舊邨住戶遷往新邨。這項大規模的遷徙計劃，旨在改善舊邨的居住環境，並為無家可歸的市民提供臨時住所。然而，由於新邨單位有限，部分遷徙戶面臨租房困難，生活壓力增大。

老人服務 改善急需

【本報訊】社會福利署最近公佈了一項關於老人服務的調查報告。報告指出，目前老人服務存在諸多不足，包括服務項目單一、服務質量不高、服務覆蓋面有限等。報告建議，政府應加大對老人服務的投入，完善服務體系，提高服務質量，以滿足老年人的多樣化需求。

偷得浮生半日閒 介紹市政局文娛活動

【本報訊】為了豐富市民的文化生活，市政局最近推出了一系列文娛活動。這些活動包括音樂會、舞蹈表演、戲劇演出等，旨在為市民提供一個放鬆心情、享受藝術的平台。市民可以通過市政局的官方網站或辦事處查詢活動詳情並參加報名。

新界民政署公告

【本報訊】新界民政署最近發布了一項公告，關於新界地區的土地使用及規劃事宜。公告指出，政府將對新界地區的土地進行重新劃分，以促進土地資源的合理利用和開發。市民應關注公告內容，並按照規定辦理相關手續。

現成製衣廠招租

【本報訊】位於土瓜灣的一處現成製衣廠，現正招租。該廠房面積約二萬方呎，設施齊全，適合用於製衣、縫紉等行業。租金低廉，交通便利，有意者請洽：電話：二八二一六四三招先生洽。

美國海陸聯運公司

【本報訊】美國海陸聯運公司（American Overseas Transportation Company）最近宣佈，將增加由香港開往美國東岸的航線班次。該公司表示，新航線將提供更快捷、更舒適的服務，以滿足廣大旅客的需求。

法國國際學校

【本報訊】法國國際學校（French International School）最近公佈了該校的最新招生計劃。該校提供從小學到高中的法國教育課程，並設有英語、數學等科目。學校環境優美，師資力量雄厚，歡迎各界人士垂詢。

誠聘

【本報訊】某大酒店誠聘以下職位：(一)男女侍應生、(二)電話接線生、(三)薪金計算員、(四)男性客房員、(五)餐後收銀員、(六)清潔雜工、(七)保安員。有意者請將履歷表及照片寄至：459號，人事經理收。

英國文化協會

【本報訊】英國文化協會（British Council）最近宣佈，將在香港舉辦一系列英語培訓課程。這些課程旨在提高市民的英語水平，促進中英文化交流。課程內容豐富，包括基礎英語、商務英語等，歡迎報名參加。

生意轉讓聲明

【本報訊】本人因事回國，現將位於香港中環區的一處生意轉讓。該生意經營穩定，客源充足，有意接洽者請洽：電話：二二二二二二二。

世界發展有限公司

【本報訊】世界發展有限公司（World Development Limited）最近公佈了該公司的年度報告。報告顯示，公司在過去一年中取得了顯著的業績增長，各項業務均保持穩定發展。公司將繼續致力於為股東創造價值。

九龍地方法院民事訴訟案

【本報訊】九龍地方法院最近審理了一宗民事訴訟案。原告指控被告違反合同約定，要求法院判令被告履行義務。法院在審理後認為，被告的行為確實違反了合同約定，遂判決被告承擔相應的法律责任。

香港最高法院判案

【本報訊】香港最高法院最近審理了一宗重大案件。該案涉及一宗複雜的商業糾紛，雙方當事人爭執激烈。法院在經過長時間的審理後，最終作出了一項具有權威性的判決，為類似案件提供了參考。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府最近公佈了一項關於城市規劃的決定。根據決定，政府將對香港市中心的一處區域進行重新規劃，以改善城市面貌和交通狀況。市民應關注政府的規劃方案，並積極參與公眾諮詢。

源昌洋行酒莊公司啟事

【本報訊】源昌洋行酒莊公司最近宣佈，將遷往新址營業。新址位於香港中環區，環境優雅，交通便利。公司表示，將繼續為廣大顧客提供優質的葡萄酒服務。

香港政府物料供應處佈告

【本報訊】香港政府物料供應處最近發布了一項佈告，關於政府採購物料的事宜。佈告指出，政府將公開招標採購一批建築材料，有意投標者請按照規定程序辦理。

海軍處佈告

【本報訊】海軍處最近發布了一項佈告，關於海軍設施使用的事宜。佈告指出，海軍處將對部分海軍設施進行維修，期間可能會對市民造成不便，請市民諒解。

香港政府物料供應處佈告

【本報訊】香港政府物料供應處最近發布了一項佈告，關於政府採購物料的事宜。佈告指出，政府將公開招標採購一批建築材料，有意投標者請按照規定程序辦理。

海軍處佈告

【本報訊】海軍處最近發布了一項佈告，關於海軍設施使用的事宜。佈告指出，海軍處將對部分海軍設施進行維修，期間可能會對市民造成不便，請市民諒解。

香港政府物料供應處佈告

【本報訊】香港政府物料供應處最近發布了一項佈告，關於政府採購物料的事宜。佈告指出，政府將公開招標採購一批建築材料，有意投標者請按照規定程序辦理。

海軍處佈告

【本報訊】海軍處最近發布了一項佈告，關於海軍設施使用的事宜。佈告指出，海軍處將對部分海軍設施進行維修，期間可能會對市民造成不便，請市民諒解。

5號
二心
庫

包冷氣
管理費

每呎租金

(即可入伙)

2.80 起

有限公司

223112-7 地盤3-692082(假日照常)

本報新聞

少獅會新界中心辦
八校學童遊戲日

【本報訊】由新界獅子會主辦，八間小學聯合舉辦之「學童遊戲日」，將於六月三日（星期日）上午九時至下午四時，在沙頭角新界獅子會中心舉行。參加學校包括：沙頭角、打鼓嶺、上水、馬鞍山、粉嶺、大埔、元朗及沙頭角八間小學。當日除有各種遊戲外，並有抽獎及義賣活動。歡迎各校學童及家長參加。

雅而詩磁磚中心
昨開幕酒會款賓

【本報訊】位於沙頭角新界獅子會中心之「雅而詩磁磚中心」，已於昨日（六月二日）下午二時舉行開幕酒會。該中心由雅而詩磁磚有限公司投資興建，佔地約一萬平方呎，內設有磁磚展示廳、辦公室及倉庫。中心負責人表示，該中心之成立，旨在為顧客提供一站式磁磚服務，並推廣本地磁磚工業。

陸智夫社同學會
昨選出新任執委

【本報訊】陸智夫社同學會，已於昨日（六月二日）下午二時，在該社會所舉行週年大會，並選出新一屆執委會。新任執委會成員包括：主席陳國治、副主席李國治、財政黃國治、秘書張國治、及多名委員。大會並通過了新一屆的工作計劃及財政報告。

香港管理專業協會
管理教育科技日新月異

【本報訊】香港管理專業協會（HKMPA）日前舉行會員大會，討論管理教育科技日新月異之趨勢。協會主席表示，隨著科技的發展，管理教育亦必須不斷更新，以應付不斷變化的市場需求。他呼籲會員加強合作，共同提升管理教育水平。

【本報訊】由新界獅子會主辦，八間小學聯合舉辦之「學童遊戲日」，將於六月三日（星期日）上午九時至下午四時，在沙頭角新界獅子會中心舉行。參加學校包括：沙頭角、打鼓嶺、上水、馬鞍山、粉嶺、大埔、元朗及沙頭角八間小學。當日除有各種遊戲外，並有抽獎及義賣活動。歡迎各校學童及家長參加。



學童遊戲日，九龍區及沙頭角區，太平山山莊。



雅而詩磁磚中心，昨開幕酒會款賓。



陸智夫社同學會，昨選出新任執委。

【本報訊】由新界獅子會主辦，八間小學聯合舉辦之「學童遊戲日」，將於六月三日（星期日）上午九時至下午四時，在沙頭角新界獅子會中心舉行。參加學校包括：沙頭角、打鼓嶺、上水、馬鞍山、粉嶺、大埔、元朗及沙頭角八間小學。當日除有各種遊戲外，並有抽獎及義賣活動。歡迎各校學童及家長參加。

【本報訊】雅而詩磁磚有限公司，已於昨日（六月二日）下午二時，在該公司會所舉行週年大會，並選出新一屆執委會。新任執委會成員包括：主席陳國治、副主席李國治、財政黃國治、秘書張國治、及多名委員。大會並通過了新一屆的工作計劃及財政報告。

【本報訊】香港管理專業協會（HKMPA）日前舉行會員大會，討論管理教育科技日新月異之趨勢。協會主席表示，隨著科技的發展，管理教育亦必須不斷更新，以應付不斷變化的市場需求。他呼籲會員加強合作，共同提升管理教育水平。

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲
船名：MAKINLEY, VAN BUREN, TRUMAN
航線：香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

美國輪船公司
香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲
船名：AMERICAN LINER, AMERICAN LANCER, AMERICAN LIBERTY
航線：香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

百保利輪船公司
香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲
船名：WILLINE
航線：香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

SHOWA LINE
昭和公司
香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲
船名：M.S. EVERMORE, M.S. ASCENDANT
航線：香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

香港輪船有限公司
HONG KONG ISLANDS LINE
香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲
船名：HONG KONG ISLAND, NAMIA ISLAND
航線：香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

美國太平洋遠東輪船公司
美國西岸航線
船名：GOLDEN BEAR, T. E. CUFFE
航線：美國西岸航線

福來輪船公司
香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲
船名：TAMURA EVERETT, MANOLO EVERETT
航線：香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

SANKYO LINE
三協海運株式會社
香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲
船名：丸井丸, 裕國丸
航線：香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

香港輪船有限公司
HONG KONG ISLANDS LINE
香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲
船名：HONG KONG ISLAND, NAMIA ISLAND
航線：香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

太古船務(代理)有限公司
太古輪船有限公司
香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲
船名：太古輪船
航線：香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

BARBER LINES HONG KONG LTD.
百保利輪船公司
香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲
船名：BARBER BLUE SEA
航線：香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

今起盛大舉行

銷售量佔言高送雙百位美

尚有航訊刊在第四頁

新式天線 西德法蘭克福市的
一個全向無線電塔需要
進行檢查及修理，當局
設置大批磨菇型天線，
代替該塔之工作。圖中
所見為設於機場的四十
五天線其中一部份。（合衆國際社圖片）

商
機場

同意

日本政府意向是否可
之。法。

航機使用的機場，最

准華航在通日曰天便
飛美國。當日本當局
對日本亞洲航空公司
一的日本新機。
使用成田機場。
飛機同時出現，在同一



IMMIGRATION AND INSPECTION
RESTRICTED AREA
入境及檢查
限制區域

慶祝服務廿年

招待兒童環遊港空

(本報訊)瑞士航空公司慶祝服務滿二十年，舉行了慈善航展。招待機師、地勤人員、半島集樂部屬下之半島酒店、亦團邀數百名，並從中挑選部份有良好工作表現的員工二人參加，並從中挑選部份有良好工作表現的員工二人參加，並從中挑選部份有良好工作表現的員工二人參加。

招待各旅客：上座為機師及地勤人員，左起：吳少新、鄭淑儀、半島總經理陳國良、高傑洪、謝志華。

加太航招待旅遊界

介紹加國美麗風光

(本報訊)加拿大太平洋航空公公司為宣傳加國美麗的風光，現正籌備一項與午餐餐館會，招待旅遊業人士，介紹該國各地不同季節的景色。會中也放映一些多倫多的旅遊影片。

M.S. "HORNED OWL"
不收掛號費

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

直航	歐洲定期航綫	入口船期
亞 姆 斯 特 丹	M. S. HOWA MARU 豐和丸 兼收北歐各埠由漢堡轉 HELSINKI, OSLO, BREMEN, LISBON, LEXIOES, BERGEN, GOTTHENBURG, COPENHAGEN STOCKHOLM DUBLIN MALMO, AARHUS, LEHAVRE,	Sulu Cere 江亞快 由歐洲來港即貨到各埠 實人辦理無誤換貨手續 八月直航：上海
鹿特丹		六月七日開行 六月七日開行

總代理：汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：5-288091（八線）
門牌代理星華船務公司 電話2797 地址巴素打喇古街95號

CONTAINER FREIGHT STATION
HIT (BERTH 2) LIMITED
KWAI CHUNG. N. T.

英偉雅士
M.S. DYNAMIC ACE (VOY. No. 14)
六月二日 到港
六月二日 下午五時截止收貨

寶利雅士
M.S. BONITA A 2E (VOY. No. 32)
六月四日 到港
六月四日 下午五時截止收貨

第三
旭光丸
M.S. KYOKKO MARU No. 2 (VOY No. 44)
六月七日 下午五時截止收貨

M.S. CLIPPER ACE (VOY. No. 27)
六月十一日 到港
六月十一日 下午五時截止收貨

飛航雅士
M.S. YOKKO MARU (VOY. No. 38)
六月十四日 到港
六月十四日 下午五時截止收貨

陽興丸
M.S. ASIA ACE (VOY. No. 38)
六月十五日 到港
六月十五日 下午五時截止收貨

亞洲雅士
往：麻省、三澤市、溫哥華、西雅圖、紐



**Japan
Line**

**CARIBBEAN SEA
EXPRESS SERVICE**

貴客付買頭移步三浦橋頭中七一號聯芳直七〇

總代理：汎洋航運有限公司

電話：日式三〇九一—八八八號

澳門代理：星華船務公司

巴素打路古四九十五號。電話：式七七

直航：中南美洲

四日下午開行

即日落貨

MS. "JAPAN ROBLE"

日本樂譜

輪快

船泊八廿號

船名	(西名)	(何國來)	(日期)	(公司)
黑銀	BLACK WHALE	新加坡	三日	德源
菲力士	FEAX	歐洲	三日	大佐天
廣泰	JALAMOHAN	暹羅	三日	廣祥
廣泰	DONG SHIN	暹羅	三日	廣祥
新利	HENRIETTE MAERSK	日本	三日	廣祥
廣泰	KOTA MEKATI	上海	三日	廣祥
廣泰	TAPOOSEK	新加坡	三日	廣祥
廣泰	S.OF UTTAR PRADESH	暹羅	三日	廣祥
廣泰	KAI HEI MARU	日本	三日	廣祥
廣泰	TSU YUNG	澳洲	三日	廣祥
廣泰	BOUGAIVILLE	暹羅	三日	廣祥
廣泰	AXEL MAERSK	新加坡	三日	廣祥
廣泰	MARCHEN MAERSK	波斯	三日	廣祥
廣泰	S.L.EXCHANGE	美國	三日	廣祥
廣泰	LYCAON	歐洲	三日	廣祥
廣泰	TAI PING	新加坡	三日	廣祥
廣泰	TAI LAI	高維	三日	廣祥
廣泰	HORNED OWL	日本	三日	廣祥
廣泰	SHINTO MARU	日本	三日	廣祥
廣泰	DYNAMIC ACE	暹羅	三日	廣祥
廣泰	SEMARANG MARU	日本	三日	廣祥
廣泰	H.K.ISLAND	高維	三日	廣祥
廣泰	GOLDEN MALACCA	日本	三日	廣祥
廣泰	TAHO MARU	日本	三日	廣祥
廣泰	STRAAT FRESCO	上海	三日	廣祥
廣泰	NAMYANG ACH	台灣	三日	廣祥
廣泰	JAPAN BEAR	合興	三日	廣祥
廣泰	HOKO MARU	日本	三日	廣祥
廣泰	EMERALD	日本	三日	廣祥
廣泰	HAI CHIANG	暹羅	三日	廣祥
廣泰	EASTERN POWER	暹羅	三日	廣祥
廣泰	OCEAN HOPE	新加坡	三日	廣祥
廣泰	HAKONE	日本	三日	廣祥
廣泰	KERNANDOVERETT	金山	三日	廣祥
廣泰	AUST. EXPLORER	澳洲	三日	廣祥
廣泰	MAWAN ISLAND	高維	三日	廣祥
廣泰	GUAM BARRIE	高維	三日	廣祥
廣泰	MARY STAR	金山	三日	廣祥
廣泰	BOUNTIFUL COUNTRY	暹羅	三日	廣祥
廣泰	BONITA ACE	暹羅	三日	廣祥
廣泰	HAI WANG	暹羅	三日	廣祥
廣泰	SILVER STAR	金山	三日	廣祥
廣泰	SANGKUL IRANG 3	日本	三日	廣祥
廣泰	AD ODAILAH	暹羅	三日	廣祥
廣泰	ASIAN RENOWN	澳洲	三日	廣祥
廣泰	SUMBAWA	英國	三日	廣祥
廣泰	FLOURISHING COUNTRY	暹羅	三日	廣祥
廣泰	AM. LYNX	美國	三日	廣祥
廣泰	PUTIVL	東京	三日	廣祥
廣泰	EASTERN EXPRESS	暹羅	三日	廣祥
廣泰	GEORGE WALTON	美國	三日	廣祥
廣泰	MCKINLEY	美國	三日	廣祥
廣泰	SEA ROSE	日本	三日	廣祥
廣泰	MARAVILLA 1	日本	三日	廣祥
廣泰	LA RIJOJA	新加坡	三日	廣祥
廣泰	KAMAKURA MARU	歐洲	三日	廣祥
廣泰	SUN EAGLE	日本	三日	廣祥
廣泰	HOWA MARU	上海	三日	廣祥
廣泰	RAINBOW	金山	三日	廣祥
廣泰	NL. DEJIMA	歐洲	三日	廣祥
廣泰	EVER SUPERB	歐洲	三日	廣祥
廣泰	NORDHAUSEN	歐洲	三日	廣祥
廣泰	RHINE MARU	歐洲	三日	廣祥
廣泰	S.OF HIMACHAL PRADESH	新加坡	三日	廣祥
廣泰	EASTERN MINION	馬尼拉	三日	廣祥
廣泰	STRAAT FUTAMI	新加坡	三日	廣祥
廣泰	KIEN HWA 2	日本	三日	廣祥
廣泰	HAI HSUNG	花羅	三日	廣祥
廣泰	DONA AMALIA	日本	三日	廣祥
廣泰	MEDITERRANEE	歐洲	三日	廣祥
廣泰	PRES. HARRISON	美國	三日	廣祥
廣泰	HUEI LAI 3	暹羅	三日	廣祥
廣泰	GURJAN	日本	三日	廣祥
廣泰	VISHVA MADHUR	墨西哥	三日	廣祥
廣泰	MING CHIH	暹羅	三日	廣祥
廣泰	SULU CARREER	歐洲	三日	廣祥
廣泰	ENGLAND MARU	歐洲	三日	廣祥
廣泰	BINIX	高維	三日	廣祥
廣泰	BREMEN MARU	日本	三日	廣祥
廣泰	NIHON	日本	三日	廣祥
廣泰	ORT. STATESMAN	高維	三日	廣祥
廣泰	TATRA	波斯	三日	廣祥
廣泰	HOI KUNG	馬尼拉	三日	廣祥
廣泰	BASCA	日本	三日	廣祥
廣泰	EASTERN ANNA	日本	三日	廣祥
廣泰	ACHITTIN TANTHUWANT	暹羅	三日	廣祥
廣泰	MIKOLAJ REJ	日本	三日	廣祥
廣泰	HAKUYO MARU	日本	三日	廣祥
廣泰	MALAYAN FREEDOM	日本	三日	廣祥
廣泰	SUNNY AURORA	日本	三日	廣祥
廣泰	RECIFE MARU	日本	三日	廣祥
廣泰	MONT BLANC MARU	高維	三日	廣祥
廣泰	HAI KUO	高維	三日	廣祥
廣泰	EIZAN MARU	日本	三日	廣祥
廣泰	MARUI MARU	日本	三日	廣祥
廣泰	TAICHUNGSHAN	暹羅	三日	廣祥
廣泰	PABLOEVERETT			

(船名)		(國名)		(往何處)		(日期)		(公司)	
美洲綫									
依羅	平	ELENA	南美	紐約	美國太平洋	三日	來利	亞	來利
日本	平	TAI PING	日本	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
歐洲	平	JAPAN ROBLE	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
歐洲	平	S.O.F. UTTAR PRADESH	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
歐洲	平	BONITA ACE	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
歐洲	平	S.L. EXCHANGE	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
歐洲	平	PULITV	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
歐洲	平	JAPAN BEAR	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
歐洲	平	EVER SUPER	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
歐洲	平	SUMBAWA	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
歐洲	平	GEORGE WALTON	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
歐洲	平	AMERICAN LYNX	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
歐洲	平	JOH. OFFHIMACHAEL PRADESH	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
歐洲	平	PRES. HARRISON	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
歐洲	平	FINX	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
歐洲	平	ST. STATEMAN	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
歐洲	平	KYOKKO MARU 3	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
歐洲	平	ZIM MONTREAN	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
歐洲	平	ARNOLD MAERSK	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
歐洲	平	TERRIER	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
歐洲	平	CLIPPER ACE	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
歐洲綫									
飛打	仙	SUNDERHAUSEN	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
飛打	仙	FEAX	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
飛打	仙	HOWA MARU	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
飛打	仙	NHON	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
飛打	仙	PRES. HARRISON	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
飛打	仙	MONT BLANC MARU	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
飛打	仙	BREMEN MARU	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
飛打	仙	KAMIKLAJ REJ	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
飛打	仙	KAMAKURA MARU	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
飛打	仙	PIONER PRIMORYA	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
飛打	仙	H.K. CONTAINER	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
飛打	仙	BUNGA TANJONG	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
飛打	仙	BREMEN EXPRESS	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
飛打	仙	N. DE JUMA	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
飛打	仙	YLONER SLAVYANKI	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
飛打	仙	MEDISERRANEA	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
飛打	仙	MERCATOR	歐洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
澳洲綫									
商	北	HUPEH	澳洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
商	北	TSUI YUNG	澳洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
商	北	ASIAN RENOWN	澳洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
商	北	HOI KUNG	澳洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
商	北	ISLAND CONTAINER	澳洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
商	北	KRISTIN BAKKE	澳洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
商	北	AUST. EXPLORER	澳洲	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
印、巴、中東綫									
科	士	HENRIETTE MAERSK	印、巴	紐約	美國太平洋	四日	百保	亞	百保
科	士	JALAMOHAN	印、巴	紐約</					

今日空郵 (星期五)		截郵時
達利安、瑞典、斯里蘭卡、肯亞、贊比亞、斯威士、 合齊、沙巴、汶萊 巴林島、馬來西亞、印尼、西澳洲、伊拉克 新加坡、沙撈越、菲律賓、毛里求斯、馬達加斯加、 決查俄比亞 越南 緬甸、紐西蘭、法屬波里尼西亞、印度、伊朗、美國、 愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、法國、芬蘭、奧地 利、瑞典、塞浦路斯、西德、挪威、英國、紐西蘭、 利比亞、意大利、美國、南非、東非、尼日利亞、南 非、夏威夷、斐濟、瑞士 泰國、韓國、日本、美國、中南美洲、加拿大、沖繩	上午 上午十 正午十 下午	
今日平郵		截郵時
達利安、瑞典、斯里蘭卡、肯亞、贊比亞、斯威士、 合齊、沙巴、汶萊 巴林島、馬來西亞、印尼、西澳洲、伊拉克 新加坡、沙撈越、菲律賓、毛里求斯、馬達加斯加、 決查俄比亞 越南 緬甸、紐西蘭、法屬波里尼西亞、印度、伊朗、美國、 愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、法國、芬蘭、奧地 利、瑞典、塞浦路斯、西德、挪威、英國、紐西蘭、 利比亞、意大利、美國、南非、東非、尼日利亞、南 非、夏威夷、斐濟、瑞士 泰國、韓國、日本、美國、中南美洲、加拿大、沖繩	上午 上午十 正午十 下午	


大東	同	TUNG	高雄	五日	東
東海	號	TUNG HAI 6	高雄	五日	東
龍	星	MARY STAR	釜山	五日	新
金	加	GUAM CARRIER	開山	六日	怡
		LA RIOJA	日本	六日	大
華	紅	RAINBOW	釜山	六日	港
強		HAI CHIANG	高雄	六日	水
星		SIL VES STAR	釜山	七日	新
銀					

非 洲

寶	BOUGAINVILLE	西非	五日	沙
明	MING YUN	拉高士	巴	明
廣	BORIBANA	拉高士	巴	廣
緬	OCEAN EMINENCE	班加西	的	緬
明	REEFIE MARU	西非	九日	大
利	SHIZUOKA MARU	南非	九日	大
西	SCITZO AND MARU	東非	九日	大
四		西非	十日	大
九				大
六				大

華僑晚報 分類廣告 每天式元 費廉效

渣華(香港)		
代理：渣華輪船公司(NE)		
香港 5-241181 九龍 3-		
航綫	船名	
南非	STRAAT FUSHIMI	士打富士
	STRAAT JOHORE	士打佐賀
東非	NEDDLOYD RIO	利來里奧
	BATU	巴圖
西非	STRAAT FLORIDA	士打科利
	STRAAT NAGASAKI	士打長崎
拉美	STRAAT MAGELHAEN	士打麥高
丁洲	NEDDLOYD VAN DIEMEN	利來范德
南美	STRAAT FUTAMI	士打富都
英屬	STRAAT ALGOA	士打亞高
荷屬	Neddlloyd Karakorum	利來嘉蘭歌
西貢	NEDER ELBE	士打愛比
中國	MARNE LLOYD	愛羅斯


 著名付真移玉步 港灣道中七十一號聯邦大廈七五
 總代理：汎洋航運有限公司
 電話：H六八〇九一—八（八線）
 澳門代理：星華船務公司
 巴素打爾右街九十五號 電話：式七九九

有限公司	
(LOYD LINES)	
5121: 澳門 6463	
南航	龍航
六月十日	南龍里來
六月廿九日	順收星洲
六月十一日	實非各埠
七月九日	順收星洲
六月廿八日	西非各埠
六月廿一日	拉丁美洲各
六月廿二日	拉丁美洲各
六月廿三日	南龍里來
六月十日	順收星洲
七月一日	實非各埠
六月八日	順收星洲

CONTAINER FREIGHT STATION
HIT (BERTH 2) LIMITED
KWAI CHUNG. N. T.

英偉雅士
M.S. DYNAMIC ACE (VOY. No. 14)
六月二日 到港
六月二日 下午五時截止收貨

寶利雅士
M.S. BONITA A 2E (VOY. No. 32)
六月四日 到港
六月四日 下午五時截止收貨

第三
旭光丸
M.S. KYOKKO MARU No. 2 (VOY No. 44)
六月七日 下午五時截止收貨

飛航雅士
M.S. CLIPPER ACE (VOY. No. 27)
六月十一日 到港
六月十一日 下午五時截止收貨

陽興丸
M.S. YOKKO MARU (VOY. No. 38)
六月十四日 到港
六月十四日 下午五時截止收貨

亞洲雅士
M.S. ASIA ACE (VOY. No. 38)
六月十五日 到港
六月十五日 下午五時截止收貨

往：麻省、三澤市、溫哥華、西雅圖、紐



Japan
Line

CARIBBEAN SEA
EXPRESS SERVICE

莫客付買箱移步步德蘭運中七十一號聯光直七〇

總代理：汎洋航運有限公司

電話：日式三〇九一—八八八號

澳門代理：星華船務公司

巴素打爾古四九十五號。電話：式七七

直航：中南美洲

四日下午開行

即日落貨

M.S. "JAPAN ROBLE"

日本樂譜

輪快

船泊八廿號

股市成交價目表 (六月二日)						
香港會成交: 16,040,000元			遠東會成交: 21,670,000元			
金銀會成交: 9,470,000元			九龍會成交: 60,000元			
四會成交總額: 47,240,000元						
恆生指數: 447.60+4.28			遠東指數: 2146.51+16.94			
金指數: 397.68+3.11			銀指數: 387.18+0.05			
金銀指數: 385.15+1.80						
股名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
(一) 銀行及債券類						
恆生銀行	119.00	120.00	119.00	119.00	120.00	120.00
匯豐銀行	17.80	17.80	17.60	17.70	17.70	17.70
滙外銀行	2.575	2.60	2.55	2.575	2.55	2.575
友邦銀行	6.25	6.25	6.20	6.25	6.20	6.25
六厘半政府債券	110.0%	110.0%	110.0%	—	—	110.0%
四厘半鐵路債券	110.0%	110.0%	110.0%	—	—	110.0%
(二) 公用類						
九龍	21.90	22.00	21.60	21.90	21.90	21.90
港燈集團	5.40	5.40	5.30	5.30	5.30	5.30
中華電氣	22.00	22.10	21.90	22.00	21.90	21.80
龍電公司	33.50	33.50	33.25	33.50	33.25	33.50
油蔴地小輪	21.50	21.50	19.80	19.90	19.80	20.00
九龍巴士	5.20	5.25	5.20	5.20	5.20	5.20
中環巴士	44.50	45.00	44.50	44.50	45.00	45.00
(三) 工商企業類						
安達臣 (暫停牌)	—	—	—	—	—	—
匯豐公司	12.10	12.10	12.00	12.10	12.00	12.10
青洲英坭	27.90	27.90	27.60	27.80	27.80	27.80
恒和	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00
永和	2.85	2.875	2.80	2.825	2.825	2.825
永安	—	—	—	—	—	—
安達臣 (暫停牌)	—	—	—	—	—	—
怡和	16.00	16.20	16.00	16.00	16.00	16.10
立興	5.70	5.70	5.70	5.70	5.70	5.70
生力啤酒	17.80	18.00	17.70	—	17.70	18.00
瑞興公司	—	—	—	—	—	—
先施公司	15.50	15.50	15.50	—	15.50	—
寶光實業	3.30	3.30	3.25	3.30	3.30	3.30
麗江氏	6.40	6.40	6.30	6.35	6.30	6.30
德興隆	2.70	2.725	2.675	2.725	2.725	2.725
仁信	1.05	1.05	1.03	—	1.03	1.03
信德實業	—	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價
(四) 地產建築類					
太古洋行A	7.20	7.20	7.10	7.15	7.20
太古洋行B	2.45	2.45	2.35	2.45	2.45
怡和實業(除息)	3.60	3.60	3.60	3.60	3.60
太古洋行A	6.40	6.45	6.40	6.45	6.45
太古洋行B	2.325	2.35	2.325	2.325	2.35
信昌(暫停)	2.15	2.15	2.15	2.15	2.15
(五) 倉庫類					
太古洋行A	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20
太古洋行B	1.12	1.13	1.12	1.13	1.12
太古洋行C	1.02	1.02	1.02	1.02	1.02
太古洋行D	0.99	0.99	0.99	0.99	0.99
太古洋行E	0.88	0.88	0.88	0.88	0.88
太古洋行F	0.88	0.88	0.88	0.88	0.88
太古洋行G	0.88	0.88	0.88	0.88	0.88
太古洋行H	0.88	0.88	0.88	0.88	0.88
太古洋行I	0.88	0.88	0.88	0.88	0.88
太古洋行J	0.88	0.88	0.88	0.88	0.88

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價
(六) 酒店類					
太古洋行A	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20
太古洋行B	1.12	1.13	1.12	1.13	1.12
太古洋行C	1.02	1.02	1.02	1.02	1.02
太古洋行D	0.99	0.99	0.99	0.99	0.99
太古洋行E	0.88	0.88	0.88	0.88	0.88
太古洋行F	0.88	0.88	0.88	0.88	0.88
太古洋行G	0.88	0.88	0.88	0.88	0.88
太古洋行H	0.88	0.88	0.88	0.88	0.88
太古洋行I	0.88	0.88	0.88	0.88	0.88
太古洋行J	0.88	0.88	0.88	0.88	0.88

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價
(七) 紡織製衣類					
太古洋行A	1.20	1.20	1.20	1.20	1.20
太古洋行B	1.12	1.13	1.12	1.13	1.12
太古洋行C	1.02	1.02	1.02	1.02	1.02
太古洋行D	0.99	0.99	0.99	0.99	0.99
太古洋行E	0.88	0.88	0.88	0.88	0.88
太古洋行F	0.88	0.88	0.88	0.88	0.88
太古洋行G	0.88	0.88	0.88	0.88	0.88
太古洋行H	0.88	0.88	0.88	0.88	0.88
太古洋行I	0.88	0.88	0.88	0.88	0.88
太古洋行J	0.88	0.88	0.88	0.88	0.88

銷當熱天瓜西

場微格價售零

西瓜在夏季最受歡迎，其價格亦隨之波動。據悉，西瓜的產量受天氣影響較大，若遇乾旱，則產量減少，價格自然上漲。反之，若雨水過多，則產量增加，價格亦會相應下降。目前，西瓜的市場價格較為穩定，但仍需關注天氣變化對其價格的影響。

三鳥市爽

期同月上較

三鳥市場的價格近期有所波動，主要是受天氣和市場需求的影响。據悉，三鳥的產量在近期有所增加，但由於市場需求依然強勁，因此價格並未出現大幅下跌。預計未來一段時間內，三鳥的價格將保持相對穩定。

加州久旱後喜降甘霖

果類收成喜憂參半

加州地區在經歷了長時間的乾旱後，終於在近日降下了甘霖。這對於當地的農業生產無疑是一個好消息。然而，由於乾旱時間過長，部分果樹的根系已經受損，因此果類的收成情況將呈現喜憂參半的局面。預計部分果類的收成將會豐收，但部分果類的收成可能會受到一定程度的影響。

感冒流行購用轉多

西藥生意增加一成

隨著夏季的來臨，感冒的流行也進入了一個高峰。據悉，感冒的流行與天氣的變化以及人們的免疫力下降有關。由於感冒的流行，西藥店的生意也隨之增加。據統計，西藥店的生意在近期增加了約一成。這也反映了人們對感冒預防和治療的重視。

別得中 有獎送

有獎問答遊戲
辦法簡單中獎容易
詳情請參閱
本期彩色華僑

彩色華僑

逢星期日隨華僑日報附送
本期預告

封面專題：海上遊樂趣多
天氣影響臭氣層 飛行人員多胸痛咳嗽
箭毒麻醉：可殺人也可救人
能把光量放大數萬倍的鏡頭
少時善珍攝：老年享健康
兩種洋點心(食經) 十二星座本週運程
孫詠恩否認離婚 烈打希和笑有女如花
賭場艷遇(星期掌篇) 兒童週刊

國際股市金融行情

(一九七七年六月二日當地時間)

倫敦股市(金融時報指數)	開市	1,000 (499.60)
紐約股市(道瓊斯工業指數)	開市	2,000 (449.60)
五種主要匯率(買入及賣出)		
港幣	H.K.\$	15.47 15.79
日圓	Y.	7.19 7.39
馬克	M.	15.98 16.16
和記	H.K.\$	2.60 2.82
紐約股市(道瓊斯工業指數)	收市	2,000 (449.60)
倫敦股市(金融時報指數)	收市	1,000 (499.60)
倫敦金市(每盎司)	U.S.\$	1.40 (142.45)
頭盤	U.S.\$	1.40 (142.45)
美元對日圓	Y.	1.40 (142.45)
美元對馬克	M.	1.40 (142.45)
美元對和記	H.K.\$	2.60 2.82

華僑文化

佛教五大團體合辦

由忍慈老法師主講「禪的生活」

佛教五大團體合辦，由忍慈老法師主講「禪的生活」。該講座旨在弘揚佛教文化，提高華僑的宗教素養。講座內容豐富，涵蓋了佛教的歷史、教義以及禪修的實踐方法。預計將吸引大量華僑參加。

商業美術專科導就業

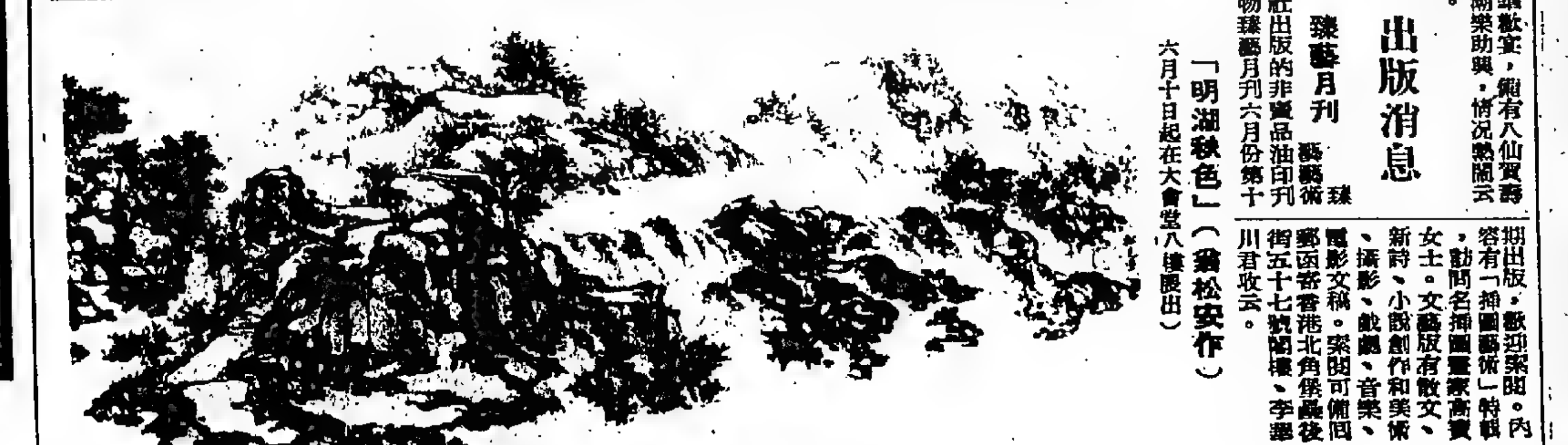
新辦定本週開課

商業美術專科導就業，新辦定本週開課。該課程旨在培養商業美術設計人才，提高學生的專業技能。課程內容包括商業美術設計的基本理論、設計方法以及實踐操作。預計將為學生提供廣泛的就業機會。

出版消息

新書出版

本週出版消息：新書出版。包括《海上遊樂趣多》、《天氣影響臭氣層》等。這些書籍內容豐富，涵蓋了多個領域，是華僑了解世界、增長知識的好讀物。預計將受到廣大讀者的歡迎。





體育

足總盃準決賽第一回合 加山巧逢東昇

愉園夜戰流浪

六時一刻起政府球場先後上演

【本報訊】足總盃準決賽第一回合，今日在政府球場先後上演。首場是愉園對流浪，二場是加山對東昇。兩場比賽均於六時一刻開始。愉園對流浪，由愉園先開球，雙方在場上展開激烈爭奪。流浪隊在比賽中表現出色，多次攻入愉園球門。最終，流浪隊以三比零擊敗愉園隊。加山對東昇，由加山先開球。雙方在場上展開激烈爭奪。加山隊在比賽中表現出色，多次攻入東昇球門。最終，加山隊以二比零擊敗東昇隊。

新界區中學手球場 明晨展開戰幔

男女十五校參加角逐

【本報訊】由新界區中學體育聯合會主辦之「新界區中學手球場」，將於明日（六月四日）在政府球場展開。屆時將有十五間中學參加角逐。比賽分為男子組及女子組。男子組比賽將於明日（六月四日）上午九時開始。女子組比賽將於明日（六月四日）下午二時開始。主辦單位表示，希望透過此項比賽，能增進各校學生之體育精神，並促進各校間之友誼。



九龍城區青年體育聯合會主辦青年足球賽，昨晚在九龍城區青年體育聯合會主席部合影。前排左起：主席部全體，副主席部全體，秘書部全體，財政部全體，康樂部全體，體育部全體，裁判部全體，教練部全體，球員部全體，及各界代表。

世盃前唯一熱身賽 昨選出港代表

迎戰查爾頓隊

【本報訊】香港足球代表隊，將於明日（六月五日）在政府球場對陣查爾頓隊，為即將舉行之世界盃足球賽作最後熱身。香港隊在比賽中表現出色，多次攻入查爾頓球門。最終，香港隊以二比零擊敗查爾頓隊。香港隊教練表示，球員們在比賽中表現出色，展現了良好的團隊精神和戰鬥力。他希望球員們在即將舉行之世界盃足球賽中，能繼續保持這種狀態，為香港爭光。

九龍金禧慶典籌備委員會 籌備工作進展

九龍金禧慶典籌備委員會，為慶祝九龍回歸祖國十周年，特舉辦一系列慶祝活動。目前，籌備工作進展順利。委員會表示，將繼續加強與各界之溝通與合作，確保各項活動圓滿成功。

九龍金禧慶典籌備委員會 籌備工作進展

九龍金禧慶典籌備委員會，為慶祝九龍回歸祖國十周年，特舉辦一系列慶祝活動。目前，籌備工作進展順利。委員會表示，將繼續加強與各界之溝通與合作，確保各項活動圓滿成功。

華僑青年團錦標賽 青少年踴躍參加

華僑青年團錦標賽，旨在增進華僑青年之友誼，並促進其體育發展。目前，青少年踴躍參加。比賽將於近日在政府球場舉行。主辦單位表示，希望透過此項比賽，能增進各校學生之體育精神，並促進各校間之友誼。

觀奇·國冰·底海

觀奇·國冰·底海，是一部紀錄片，記錄了極地探險的經過。影片將於近日在政府球場舉行。主辦單位表示，希望透過此項紀錄片，能增進大眾對極地探險之了解，並促進大眾對極地探險之興趣。

營訓泳日週 程課用實成完天兩

營訓泳日週，旨在增進青少年之游泳技能，並促進其身體健康。目前，課程已圓滿結束。青少年在課程中表現出色，展現了良好的游泳技能和團隊精神。主辦單位表示，希望青少年能將在課程中所學之技能，應用於日常生活中，並繼續努力，不斷提高自己之游泳水平。

軍童女男際國末週

軍童女男際國末週，旨在增進軍童之友誼，並促進其身體健康。目前，活動已圓滿結束。軍童在活動中表現出色，展現了良好的友誼和團隊精神。主辦單位表示，希望軍童能將在活動中所學之技能，應用於日常生活中，並繼續努力，不斷提高自己之友誼和團隊精神。

映獻大盛五天明

映獻大盛五天明，是一部動作片，記錄了極地探險的經過。影片將於近日在政府球場舉行。主辦單位表示，希望透過此項紀錄片，能增進大眾對極地探險之了解，並促進大眾對極地探險之興趣。

視聽

TV/HI-FI PAGE

逢星期五出版

AUDIONICS P-1 後級放大器

AUDIONICS 專造高級「發燒」器材

P-1 型後置放大器 音色幼細設計獨特



AUDIONICS 是美國一間以最新音響器材製造公司，但一經開始就專造最高級的「發燒」器材，所以很受發燒友的歡迎。現在這個「發燒」的器材，在本地已有了總代理，相信未來會大放異彩。

AUDIONICS 的器材設計，是根據 P-1 型後置放大器的設計，其音色幼細，設計獨特，是發燒友的首選。

P-1 型後置放大器的設計，是根據 P-1 型後置放大器的設計，其音色幼細，設計獨特，是發燒友的首選。

天龍音響新理論 串音的產生原理

（續上期）串音在音響系統中，是一個最難處理的問題。在音響系統中，串音的產生原理，是根據 P-1 型後置放大器的設計，其音色幼細，設計獨特，是發燒友的首選。

串音的產生原理，是根據 P-1 型後置放大器的設計，其音色幼細，設計獨特，是發燒友的首選。

線性響應喇叭面世

「山水」夏季攻勢，線性響應喇叭面世。這是在「文化音樂中心」示範的，其音色幼細，設計獨特，是發燒友的首選。

線性響應喇叭面世，這是在「文化音樂中心」示範的，其音色幼細，設計獨特，是發燒友的首選。

永電業海洋大廈新店 各國名廠視聽器材齊備

位於九龍尖沙咀海洋大廈內的水和電業有限公司，已於日前開始正式營業。該店內備有各國名廠視聽器材，齊備無缺，是發燒友的首選。

永和電業海洋大廈新店，位於九龍尖沙咀海洋大廈內，已於日前開始正式營業。



山水夏季攻勢，線性響應喇叭面世。這是在「文化音樂中心」示範的，其音色幼細，設計獨特，是發燒友的首選。

線性響應喇叭面世，這是在「文化音樂中心」示範的，其音色幼細，設計獨特，是發燒友的首選。

機視電色彩士蘭羅 制控遠遙母子 超高質品保確

羅蘭士彩色電視機，具有遙控功能，畫面清晰，音質優美，是發燒友的首選。

機視電色彩士蘭羅，制控遠遙母子，超高質品保確。

現代音響中心 二週年紀念!

特別推出美國 ESS 高級海耳揚聲器 TEMPEST 9 及 TEMPEST II 二款特價優待發燒友

TEMPEST 9	TEMPEST II
單元：AMT 中高音 12吋強磁低 音單元 頻率：35Hz-25KHz ±3.5dB 體積：24吋高×13吋 寬×12吋深 重量：@45磅	單元：AMT 中高音 12吋強磁低 音單元 頻率：32Hz-25KHz ±3.5dB 體積：24吋高×13吋 寬×12吋深 重量：@50磅
原價：每對 HK\$2,500 特價：每對 HK\$1,600	原價：每對 HK\$3,000 特價：每對 HK\$1,840

山即日起到本月15日止，數量有限，售完即止

總代理：現代音響中心
門市部：中環域多利皇后街5-8號鴻基大廈1601室 5-249866

圖為飛利浦音響唱片之一

飛利浦音響唱片，音質優美，畫面清晰，是發燒友的首選。

圖為飛利浦音響唱片之一。

卓莉絲主持 音樂系統

卓莉絲主持，音質優美，畫面清晰，是發燒友的首選。

卓莉絲主持，音樂系統。



新力單槍彩色電視機
獨創筒形螢幕
畫面影像更傳神·永不走樣

單槍系統，上下直線畢直，影像更傳神，永不走樣，此外並減少外界光線反射眩目，倍增視覺享受。

新力牌 SONY

20" 18" 16" 13"

其他獨有特點：
* 單槍顯像管——免除三槍定位麻煩，色彩更天然悅目
* 巨型聚光透鏡——聚焦性特強，令畫面更玲瓏清晰
* 114°廣角顯像管——厚度大為縮減，令機身特別超薄
* 垂直透光條紋——透光度特強，令色澤更鮮明

歡迎分期 月供\$82

總代理：中原電器有限公司
總經理：中原電器有限公司
香港店：中環域多利皇后街50號 電話：5-445188
上海店：上海南京路238號 電話：3-678045
▲ 旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
▲ (假日照常) ▲ (營業時間晚上十時)

聲韻·約經
 3 816656 5-76872

今第三週四場
 九六兩11時
 午場晚場
 正正九九！

魔寶
 WILIAM MILLER
BENHUR

像項十學
 獎金一樓
 片沙堡最精包

網空(傳場)七全(主峰拉) 卷史 士登堂

Innocents with Dirty Hands

懸疑，神秘，緊張，比希治閣的作品更勝一籌！

海運百樂

山窮水盡疑柳花又
窮無暗明！一

蕩婦劫

最佳橋段，令你拍案稱奇！

「四美偷情」女主角：
羅美雪 妮黛。

金像影帝：「滑鐵盧戰」
「月黑風高殺人夜」
男主角：
洛史德加
英僑生角：
保路基斯提
三大紅星領銜主演

今天五場盛大獻映
注意：請速訂座
意：九點半
時：七點半
間：五點半
九點半

霍士公司波謠雲詭奪魄驚魂奇情巨片·兒童不宜

法國影藝大師：
查布洛
自「一箭雙雕」以來最佳代表作
特麗七彩
片上中文字幕

全部在法國聖地牙哥多拍攝

即日
定座

普慶 · 新光

今天五場請早

霍士公司出品 千萬元製作 緊張驚險 香艷綿綿 巨片不朽

金像巨星
格力哥利柏

一代尤物

阿娃嘉娜

金像女星

蘇珊希活

聯合主演

榮獲諾貝爾文

學獎金·美國

現代大文豪

海明威

原著

名銀片家

克·納

「大衛王

與貴妃」

導演

亨利

京·

最佳合

作

GREGORY PECK · SUSAN HAYWARD · AVA GARDNER

令人盪
氣迴腸

故事哀感頑艷

他經歷
巴黎西
班牙和
非洲之
下事蹟
。艷留

ERNEST HEMINGWAY'S

THE SNOWS of KILIMANJARO

Produced by DARRYL F. ZANUCK
Directed by HENRY KING

**特藝
七彩**

天生愛流浪
巴黎達知已
西京戰鬥牛
非洲大對壘
再遇夢中人
嘆五洲香滑
此情長憶懷
雪山留夢痕
非洲背景
千般野獸
盡入鏡頭
驚心動魄
為水·陰離
巫山不歸
追尋幻夢
重訂鴛盟

慶宮

今天五場獻映

情激強司球行獨新
片奇刻刺樂公渡英蘇

大蠱盜惑

主 演 碧 姐 陶 達 和
演 加 廣 麥 路

財 手 偷 偷 偷 偷 偷
頭 派 派 派 派 派
戲 賊 賊 賊 賊 賊

妙 行 師 師 師 師 師
幻 械 端 端 端 端 端
排 巧 說 說 說 說 說
巧 銀 賊 賊 賊 賊 賊

。映獻期下。
劇悲情愛絕頭娘哀

葵日向

主 角 兩 尼 杜 葛 羅 亞 蘇
演 星 大 安 斯 羅 菲

新 都
快 樂
樂 聲

神 技
飛 車
驚 險
咋 舌
神偷魔膽
鐵鏡相太

華僑日報
1977

香 港 年 鑑

精裝
每本
二十元

明 晚
十一點半
再度午夜場

映起正樂
。聯播空

以爛門爛。有計食計
免戲小童

午 夜 場

收銀獎
夏日追魂槍文一槍
聯合片

有 牌 爛 仔
THE COP IN
BLUE JEANS

！威神發仔爛今而。種無本相將來從

別創一格 人物造型
得者大獎作
連積皮
硬派巨星：
譚士蘭
馬米
「鱷魚風標」
千面巨星

◎ 玖龍國際電影企公限 榮譽發行
DESIGN INTERNATIONAL FILM CO. CORPORATION

聖利美馬犬色齧



如意胸圍 豐儉由人
 黃色電影 頒金像獎
 急凍藏屍 復活有期
 壯男舞廳 通宵達旦
 天體選美 眞材實料
 性愛醫療 深入研究
 男女監獄 永不設防
 泥漿拌角 老鼠拉龜
 小童講道 手到回春

美式九大盞

絕早滿瀉今天五場
 火速訂座 特麗七彩
 無比！
 奇異珍
 探秘！
 省尋幽
 穿州過
 級紀錄片王！
 「殘酷大世紀」後
 「無敵黨」超

皇后	皇都	東方	太平	嘉禾	黃金	新聲	金冠	帝國	國寶	國際	好景
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

美國十五州州州有睇頭
 自堪誇 奇趣稱最
 粵語旁白 份外傳神
 培成攝員音特

隨報附送
不另收費

柯式印本
周日出版

彩色華僑

~~~~~

服反丁固

運道開戸

2

報

話：

1-2

僑 908

1 内

第 3 卷

1

開



言

一

期

4

三

三

生

三條和言

經濟報導

包羅萬有

**專利證書**

新聞翔實

歷史悠久

華僑日報

訂閱電話：5—229081 內線3號

**閱訂期長請**

歷史悠久  
新聞翔實  
專刊豐富  
包羅萬有  
經濟報導  
全僑稱許



# 用二物一戲遊視電色彩德根 响音聲歷身家獨 多趣樂射發控遙



## 視聽

TV/HI-FI PAGE



逢星期五出版

目前電視人最流行、最普遍的遊戲，莫過於「射擊」了。這是一項集「視聽」與「射擊」於一身的遊戲。在電視機前，你可以看到一個色彩鮮艷、動作迅速的畫面，而你可以用遙控器控制一個「射擊手」，去射擊那些在畫面中出現的「目標」。

這種遊戲，不僅可以鍛煉你的反應能力，還可以鍛煉你的準確度。在遊戲中，你可以看到一個「射擊手」，他正用他的「武器」去射擊那些在畫面中出現的「目標」。你可以用遙控器控制他，去射擊那些在畫面中出現的「目標」。

這種遊戲，不僅可以鍛煉你的反應能力，還可以鍛煉你的準確度。在遊戲中，你可以看到一個「射擊手」，他正用他的「武器」去射擊那些在畫面中出現的「目標」。你可以用遙控器控制他，去射擊那些在畫面中出現的「目標」。

視聽電色彩型8200TS的新最德根為圖

### 三套輕音樂雙唱片集

每集灌有曲廿八首

這套輕音樂雙唱片集，是由三套組成的。每套唱片都灌有二十八首輕音樂。這套唱片集，是由三套組成的。每套唱片都灌有二十八首輕音樂。

這套輕音樂雙唱片集，是由三套組成的。每套唱片都灌有二十八首輕音樂。這套唱片集，是由三套組成的。每套唱片都灌有二十八首輕音樂。

### 人驚曲一詩慧利

能曲抒自  
手稱情自  
編唱編

利慧詩人，是一位多才多藝的藝術家。他不僅是一位詩人，還是一位作曲家、歌手和編曲家。他的作品，深受廣大聽眾的喜愛。

## TPR-920將真靈自然的 身歷聲HI-FI從室內帶到戶外

如果你對HI-FI有研究的話，對愛華TPR-920的新突破，相信一定會感到驚喜。這並不是一部普通的手提身歷聲卡式錄音機，簡直就是高級HI-FI音響器材演進至手提形式，將一向局限於室內的HI-FI音樂，帶入大自然，打破空間的限制。

TPR-920的抖擺率，低至0.09%，訊噪比高達55分貝，頻應範圍則由50至14,000赫，足與高級HI-FI分庭抗禮。在室內，TPR-920可作卡式錄音座，或連接唱盤作擴音機之用，亦可外接兩個大揚聲器，以欣賞更具立體感的HI-FI身歷聲。

郊遊或海浴，遊車河或遊船河，TPR-920都可以追隨你左右，隨時隨地為你作戶外HI-FI演奏。

今後聽HI-FI，無論室內或戶外，都會一樣充滿真寶貴。

先聽為快，請馬上往愛華陳列室或各大愛華經銷商參觀試聽，親自體驗愛華在HI-FI方面超越空間限制的新突破。

### AIWA 愛華音響

創造HI-FI新理想

總代理：愛華音響有限公司 陳列室：九龍海運大廈商場二樓251號 電話：3-679580

# 本港八大旅遊機構

信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到

| 機構名稱 | 電話                          | 地址         |
|------|-----------------------------|------------|
| 雅達   | 5-237171 4綫<br>3-684411     | 香港德輔道中110號 |
| 安樂   | 5-266171 10綫<br>3-674001 3綫 | 香港德輔道中110號 |
| 半島   | 3-694951 10綫<br>5-249201 5綫 | 香港德輔道中110號 |
| 大地   | 5-233260<br>5-227471        | 香港德輔道中110號 |
| 鐵行   | 5-263181 4綫                 | 香港德輔道中110號 |
| 安達   | 3-686231<br>5-248127        | 香港德輔道中110號 |
| 康福   | 5-258131 4綫<br>3-693271 2綫  | 香港德輔道中110號 |
| 世界   | 3-673121<br>5-225181        | 香港德輔道中110號 |

本港八大旅遊機構，信譽卓著，歷史悠久，專業旅遊，服務週到。歡迎各界人士垂詢。







1977中學會考試題預習專欄

明德社主編

世界史建議答案 (續完)

胡應亮

World History Suggested Answer For H.K.C.E.E. 1977 (Cont't)

6. Describe the attempts made to obtain international co-operation from 1919 to 1929. Explain why they resulted in failure during the 1930's.

Ans:

1. The League of Nations - the last of Wilson's Fourteen Points advocated the establishment of an association of nations to protect from aggression and preserve peace. Moreover the League was to employ the methods of law to settle any international disputes, reduce armaments. There was to be an Assembly of representatives of all member states, which met once a year. A Council, which consisted of one permanent representative of each of the five victorious Great Powers (Britain, France, Italy, the United States, and Japan) carried out the Assembly's policy.

2. The International Labour Organization - This worked in conjunction with the League to improve the condition of workers throughout the world.

3. The Permanent Court of International Justice - This was a committee of judges who met at the Hague to pass judgement on legal disputes submitted to it by League members.

4. The Locarno Conference (1925) - The Conference, which was attended by the leading states of Europe, arranged several treaties in which the various powers agreed to maintain their existing boundaries and never to go to war with each other in violation of these treaties.

5. The Kellogg-Briand or Paris Pact - The Pact (1928) through which the principal states of the world "renounce war as an instrument of national policy", was signed by 62 nations. This treaty for the outlawry of war was made possible through the efforts of Briand and Kellogg, the American Secretary of State.

6. Naval Pacts - The naval conferences of 1922 and 1927 brought the powers together for the purpose of decreasing navies.

WHY THEY RESULTED IN FAILURE:

1. There was no means of armed forces to enforce any decision reached in these international attempts at co-operation on a state. In an age when national self-determination was respected and valued most, any suggestion of establishing such means would be viewed with disapproval.

2. The Great Powers each pursued their own policies. The United States withdrew into isolation after the First World War. There was disagreement of principles with regard to the policy towards Germany between Britain and France. Russia became Communist and was thus alienated from other European capitalist powers. This seriously weakened the solidarity of the Powers for

concerted action.

3. The Great Depression of 1929-30 created new social and economic problems and crisis for the Powers, complicating the already chaotic international circumstances.

4. The rise of Nazism and Fascism in the 1920s and 1930s resulted in the emergence of totalitarian regimes which totally disregarded any agreement of international peace.

5. The armament race that speeded up during the 1930s heightened international tension and made any international co-operation difficult to function.

6. The appeasement policy of Britain and France, which sought peace at whatever cost, even succumbing to the Fascists and Nazis, made it impossible for the Powers to assume a strong policy against Germany and Italy.

7. In an age of competitive national rivalry, each nation feared of losing security and was unwilling to sacrifice self-interest for world peace.

8. In 1931 Japan invaded Manchuria. After the League of Nations' special commission, Japan withdrew from the League. In 1933 Germany withdrew from the League after the failure of its disarmament Conference. In 1935 Mussolini invaded Abyssinia. In 1936 Germany re-entered the Rhineland. In 1937 Japan invaded China. In 1938-9, Germany annexed Austria, overran Czechoslovakia and invaded Poland. No international co-operation could check all these aggressions.

7. Explain briefly what is meant by Fascism. Show how Mussolini came to power in 1922 and give an account of his policies in Italy before 1939.

Ans:

Fascism is the name of a political attitude which puts the nation-state or the race, its power and growth, in the centre of life and history. For the exclusive interest of the nation, it disregards the individual and his rights. In politics it is a single-party state with strict regimentation of all aspects of national life. Fascism in its beginnings was not a doctrine and had no clearly elaborated program, but it was dominated by a definite attitude of mind which exalted the fighting spirit, military discipline, ruthlessness and action and rejected all ethical motives as weakening the resoluteness of the will. War is regarded as beneficial struggles. As a form of political, social and economic organization, Fascism was characterized by personal dictatorship, intense nationalism, forcible suppression of dissent, active large-scale propaganda that cultivated loyalty towards the state and the leader, expansion of the field of government to all spheres of life and racial intolerance.

HOW MUSSOLINI CAME TO POWER: From his youth Mussolini held extreme political views and had once been the editor of a socialist newspaper. During the First World War, however, his fellow socialists disliked his narrow patriotism. Alienated from Socialism, Mussolini organised his own newspaper and became anti-socialist himself. He founded the National Fascist

Party in 1921. Before it, the Party was originally a radical group in Milan. The fascio, as it was then called, advocated a strong foreign policy, resorted to violence in struggling for wider political rights and better working conditions. After its founding, the National

Fascist Party won 22 seats in the Parliament. When then Mussolini demanded representation from the government, his request was turned down. In the party congress of the Fascist in Naples in 1922, Mussolini made a warlike speech demanding his rise to power and threatening if his request was not entertained, his Fascist troops, who all wore blackshirts and possessed weapons, would march on Rome, as Mussolini and the Fascists really did. They controlled all the key points leading to Rome and entered the city. The Italian Government had resigned. Both the army and police were sympathetic with the Fascist cause. They stood aside without interfering. King Victor Emmanuel III hastily invited Mussolini to form a cabinet. He did so perhaps for fear of risking his prestige in opposing Mussolini or for desiring to set his country in order under a strong man. The March on Rome was completed.

MUSSOLINI'S POLICIES IN ITALY: 1. Mussolini was called the Duce, the leader. Italy was made a corporate state. The parliamentary system was abolished. Freedom of the people was deprived of. Mussolini hated the practice of Western democracy. After a series of amendments to the electoral laws Fascist majority was returned to the parliament. In 1928, all the political parties had been abolished with the exception of the Fascist Party. Mussolini alone appointed ministers and officials, directed party policies and controlled the government. In 1928, the Italian parliament was abolished. It was replaced by 23 new industrial and professional corporations known as the Assembly of Corporations.

2. Mussolini wiped out all organizations, like trade unions, that promoted individual interests. Both employers and employees were organized into so-called Syndicates, which in 1926 were grouped into 9 National Confederations. Afterwards, a system of corporations was established in which employers and workers were represented. Industrial matters were settled by these bodies, which were supervised by a ministry of corporations, and Fascist representatives. Strikes were made illegal.

3. Fascist members often resorted to violence in suppressing the activities of their opponents. From 1924 on, the opponent press was persecuted. Censorship was effectively enforced to check freedom of publication. Secret police were employed to spy on the people. With it, Mussolini was able to break the hold of the Mafia (1927-28) over Sicily. Propaganda was launched through mass media to indoctrinate the Italians of Fascist ideas and the importance of sacrificing oneself to the state. Warfare was praised as the highest stage of human development. Military parades were often held to inspire the people of Italian patriotism.

4. From the beginning the Fascists

launched a program of public works, more for prestige than for economic security, such as land reclamation (draining of the Pontine marshes). The Italian merchant marine was even more heavily subsidized, and the protection of industries increased. The production of wheat was pushed in the so-called "Battle for Wheat". Active intervention of the government in private economy came largely after 1930. The government stepped into business.

5. In 1923 a far-reaching reform of the educational system was inaugurated. Compulsory education was extended from twelve to fourteen years, and attendance laws were made stricter. The curriculum was liberalized. Along with increased subsidies from the national treasury, however, went increased state control over local officials in educational matters. In 1931, university professors and other teachers were forced to take an oath of loyalty to the regime.

6. In 1929 Mussolini negotiated with the Pope for a compromise. The result was the Lateran Treaty. It provided for the Italian recognition of the Vatican City under the Pope's sovereignty. Roman Catholicism was to become the state religion. Compensations were made to the Pope for his loss of some temporal power, and in return the Pope gave his recognition of the Kingdom of Italy.

7. Under Mussolini, Italy became more stable politically, and unceasing civil disturbances were stopped. The administration was made more efficient. Hydro-electric power was developed and public projects were carried out. Many ambitious housing schemes were embarked on.

8. Trace the events after World War II which led to the creation of the European Common Market (EEC) in 1958. Describe the aims of the EEC and explain why the European Free Trade Association (EFTA) was formed in 1959.

Ans:

1. After the Second World War destruction, recovery was imminent and international joint efforts were necessary.

2. The development of strong nation states in the 19th and 20th centuries created stiff economic competition, like trade barriers.

3. In 1947 the Treaty of Dunkirk was signed between Britain and France for common consultation in economic affairs.

4. The Marshall Plan (European Recovery Program) was granted by USA to assist in the economic recovery of Western Europe and to promote economic co-operation. For the purpose, a permanent body known as the Organization for European Economic Co-operation (OEEC) was set up. Assistance was provided to rehabilitate economies, to develop nations, to facilitate payment of debts between members, to improve world trade and to create mutual confidence.

5. The United Nations set up the Economic and Social Council, the International Labour Organizations and

the International Bank for Reconstruction and Development (World Bank) to help economic development.

6. With the Cold War in the late 1940s, and the establishment of the North Atlantic Treaty Organization (NATO) in 1949, international co-operation became all the more frequent and necessary, especially after the formation of the Soviet Bloc's Warsaw Treaty Organization in 1955.

7. The Council of Europe (1949) - concerned basically with economic, political and social areas of co-operative action. It also encouraged the development of new and specialized fields of co-operation.

8. In 1951 Denmark, Norway and Sweden set up a Nordic Council for consultation on economic matters. Finland joined the Council in 1955.

9. Partly out of France's fear of the re-emergence of German coal and steel industry supremacy, and partly out of the convenience offered by international co-operation in coal and steel industries, six Western European countries (France, Italy, West Germany, Belgium, the Netherlands and Luxembourg) set up the European Coal and Steel Community (the Schuman Plan) in 1953. Production was planned and a common market for coal and steel was organized.

10. These six western countries planned the establishment of the European Economic Community (Common Market) in the Treaty of Rome in 1957.

11. In 1958 the Common Market was founded.

AIMS OF THE COMMON MARKET

1. to form united economic policies and promote greater economic integration.
2. to increase industrial and agricultural production and to achieve the highest level of prosperity.
3. to eliminate tariff barriers.
4. to facilitate the free flow of goods among its members.
5. to decrease political tensions.
6. to move towards eventual political federation.
7. to increase mutual confidence in international economic co-operation.
8. to strengthen the economic basis of Western Europe in the belief that sound economic foundation was the best defense against the infiltration of Communism and the best deterrent to the Communist bloc.

WHY WAS THE EFTA FORMED:

1. Other members of the OEEC (like Britain, Sweden, Norway, Denmark, Switzerland, Austria and Portugal) were unwilling to commit themselves to the far-reaching integration schemes of the Common Market.
2. As co-operation among the countries of Europe for military purposes through the NATO increased, it became apparent that another economic bloc other than the Common Market was needed.
3. Non-Common Market members wanted an economic union of their own to keep pace with the Common Market formed the year before.

So the European Free Trade Association (EFTA) was formed in 1959.

THE END

香港一、二台 商業一、二台 綠洲電台 無線明珠台 麗的中文台 佳藝電視

今日節目表

香港一、二台: 六時三十分 粵語新聞, 六時五十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時三十分 粵語新聞, 十二時 粵語新聞, 十二時三十分 粵語新聞, 一時 粵語新聞, 一時三十分 粵語新聞, 二時 粵語新聞, 二時三十分 粵語新聞, 三時 粵語新聞, 三時三十分 粵語新聞, 四時 粵語新聞, 四時三十分 粵語新聞, 五時 粵語新聞, 五時三十分 粵語新聞, 六時 粵語新聞, 六時三十分 粵語新聞, 七時 粵語新聞, 七時三十分 粵語新聞, 八時 粵語新聞, 八時三十分 粵語新聞, 九時 粵語新聞, 九時三十分 粵語新聞, 十時 粵語新聞, 十時三十分 粵語新聞, 十一時 粵語新聞, 十一時



# 方便讀者選擇旅遊

 **星晨** 5-249622  
5-256973

香港中環都爹利街8-10號興發行505-7

|           |                                                                |
|-----------|----------------------------------------------------------------|
| <b>曼谷</b> | 巴達維雅古城大星超級團<br>逢星期日依時出發 \$1550                                 |
| <b>日韓</b> | 福岡板門店華克山莊五天團<br>逢星期五依時出發 \$1790                                |
| <b>台灣</b> | 阿里山芝蔴城九天超級團<br>逢星期六依時出發 \$1750                                 |
| <b>美加</b> | 超級超值豪華團<br>7月9, 12, 23, 26, 28月6, 20日<br>10天 \$5490 14天 \$6590 |

**note** 海外旅遊機構

電話 2461967 5 233847 傳真 572023

**菲律賓海空暢遊**

七天 \$1350 出發日期請向各辦事處查詢

- ① 香港 馬尼拉來回乘波音客機
- ② 乘超級豪華遊輪暢遊各海島名勝
- ③ 乘豪華遊覽車遍遊馬尼拉各名勝
- ④ 乘獨木舟穿梭百勝灘瀑布
- ⑤ 住宿一流大酒店豐富三餐及夜總會節目

香港：皇后大道中35號商業大廈一樓102室  
澳門：荷蘭園正街34號地下

**中國簽證 四季平機票**  
 商業大廈906室 6-239147 5-254272 5-254282

|         |          |          |        |
|---------|----------|----------|--------|
| 150 美國  | 1150 台灣團 | 950 曼谷團  | 149 峇厘 |
| 400 歐洲  | 1450 菲島團 | 950 美加團  | 49 香港  |
| 450 曼谷  | 350 星馬團  | 2090 歐洲團 | 66 澳洲  |
| 850 耶加達 | 1150     |          |        |

代辦美加入學手續

**147SP 往美加**  
沿途不停 東京或夏威夷  
經台北到舊金山或羅省只需13小時  
電話查詢：5-451094  
香港中環國際大廈2204室

**1250** 飛馬客運  
包機飛食宿連票  
星期6、7、月20,30日  
大, 保證對號)  
7月25, 11, 14, 17, 20, 23, 26,  
8月1, 7, 13, 19, 25, 28, 31,  
5月17, 23, 29, 7月5, 29,  
8月10, 16  
暢遊馬尼拉、蘇拉、火山湖、百勝灣、住五星大酒店  
彌敦道577號高氏大廈五樓 3-880157, 3-280154

**港 空 旅 運**

艇  
中西式  
日夜租賣  
5-222300 222851 222822  
台灣、曼谷、韓國、菲律賓觀光  
特快台灣印尼泰國簽證  
代理各地機票及酒店

**天加**  
 \$1700  
 727666/261548  
 3A, 30242

福 琴 行 鋼 琴 總 匯  
 地址：廣州西關第十甫路  
 電話：(020) 81111111

歡迎分期，保用十年 獨家代理西德 STEINWAL  
Hofe touch KNIGHT Harrison KAWAI etc.  
總公司：電話：2-24844 分行：九龍彌敦道178號 電話：3-691224

電話：30 東方 窗簾 萬能 打字機 買賣 修理 舊機換新 打字機 \$90 電打字機

**公司**

七七八六六

工程  
一區號

月鋼  
天路

亞細亞  
老舖街  
先施對面  
行電第4字

香港文咸道中  
K9629

---

**半自動  
蛋卷機**

電力工作 220V  
粉紅蝴蝶頭



**新湖中心**

食家  
食品

手提10

電熱 口批發 國口批發 華發 3320 A

九龍長沙灣道223號(近北京)  
永明牌品廠 K 863403 K 8

# 利琴行

• 西德 STEINWAY • PETROF • MADISON • OTTOSTEIN •  
• KAWAII • HOFMEIER • 42N • 51F • STEIN • PUTZ •

**補漏**  
 天面地庫 井底底層 水油漏  
 灰土車 井底底層 水油漏  
 灰土車 井底底層 水油漏

**避雷**  
 避雷 避雷 避雷  
 避雷 避雷 避雷  
 避雷 避雷 避雷

**冊註**  
 商會 公證 註冊  
 商會 公證 註冊  
 商會 公證 註冊

[illegible]

23 通驗須實定號標通水庫壙



「一點。」金錢豹連聲應是。



德商通德  
大馬路中  
六六二號  
電話 5-22208



# 華僑日報

分類廣告

本報廣告部，承辦各項廣告，刊例如下：  
一、本報每日出報四張，每張四個小版，每個小版每行收銀一元。  
二、刊例：第一版每行收銀二元，第二版每行收銀一元，第三版每行收銀一元，第四版每行收銀一元。  
三、長期廣告，另有議價。  
四、本報廣告部，地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。  
五、電話：二二二二號。

## 本報擴大廣告服務

本報為擴大服務起見，特設「本報擴大廣告服務」部，承接各項廣告，刊例如下：  
一、本報每日出報四張，每張四個小版，每個小版每行收銀一元。  
二、刊例：第一版每行收銀二元，第二版每行收銀一元，第三版每行收銀一元，第四版每行收銀一元。  
三、長期廣告，另有議價。  
四、本報廣告部，地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。  
五、電話：二二二二號。

## 設代收廣告處

本報為擴大服務起見，特設「設代收廣告處」，承接各項廣告，刊例如下：  
一、本報每日出報四張，每張四個小版，每個小版每行收銀一元。  
二、刊例：第一版每行收銀二元，第二版每行收銀一元，第三版每行收銀一元，第四版每行收銀一元。  
三、長期廣告，另有議價。  
四、本報廣告部，地址：新加坡大馬路門牌一百零二號。  
五、電話：二二二二號。

## 出售

出售：新加坡大馬路門牌一百零二號，三房二廳，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 灣仔樓房

灣仔樓房：位於灣仔，三房二廳，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 賽西湖

賽西湖：位於西湖，三房二廳，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 浩棧行

浩棧行：代理買賣物業，樓房按揭服務，有意者請洽：二二二二號。

## 茶樓餐館

茶樓餐館：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 洋樓

洋樓：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 廉讓廈

廉讓廈：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 美孚

美孚：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 六期

六期：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 急讓

急讓：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 角順

角順：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 中區

中區：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 唐樓

唐樓：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 新蒲崗

新蒲崗：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 廠房

廠房：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 跑馬地

跑馬地：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 商業單位

商業單位：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 旺舖

旺舖：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 高樓

高樓：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 洋樓

洋樓：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 美漢

美漢：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 廉價

廉價：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 公行

公行：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 新發公司

新發公司：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 代售

代售：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 樓宇

樓宇：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 香港

香港：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 九龍

九龍：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 代租

代租：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 九龍

九龍：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 代租

代租：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 九龍

九龍：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 代租

代租：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 汽車

汽車：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 狗

狗：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 貓

貓：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 出讓

出讓：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 夜冷

夜冷：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 夜冷

夜冷：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 夜冷

夜冷：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 夜冷

夜冷：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 夜冷

夜冷：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 打字機

打字機：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 電影

電影：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 出讓

出讓：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 夜冷

夜冷：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 夜冷

夜冷：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 夜冷

夜冷：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 夜冷

夜冷：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 夜冷

夜冷：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 夜冷

夜冷：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 遺失

遺失：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 遺失

遺失：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 遺失

遺失：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 遺失

遺失：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 遺失

遺失：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 遺失

遺失：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 遺失

遺失：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 遺失

遺失：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 遺失

遺失：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 廣告

廣告：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 廣告

廣告：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 廣告

廣告：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 廣告

廣告：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 廣告

廣告：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 廣告

廣告：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 廣告

廣告：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 廣告

廣告：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。

## 廣告

廣告：位於新加坡，環境優美，交通便利，有意者請洽：二二二二號。



頁張 百類 附張電 石 庭陽十樓日庭陽治



電鍍請男  
14至18歲供膳宿  
請電三一六二一  
方街41號洽

工與  
名  
有  
四  
三  
七  
三  
五  
三

技師工專程度大廠師傅  
有精製經驗薪優電③

塑膠工模

英商洋行

一名以識英語打字  
有意者將學歷照新  
函寄郵政局信箱二

**聘 女園**  
下葵涌區功勞  
致為經驗頭目  
校長或園主  
師範畢業者  
總學歷獲  
本報信箱44

四詳願度有公  
五歷徵者積  
八應者須金  
號電須於及  
話函九各  
本報月利  
報到任

**聘**

某商科專業  
(EVENING  
區)：打字計  
簿記及會計  
函或親臨  
號四樓(3号)

仔士練積  
葛訓榮年  
量益得歲  
洪盛被足  
盛洋選十  
院實受七  
合壓登歲  
則西記半  
約番調

以上經險不拘克勵自附  
有推銷能力者請寄九龍  
近照及地址電話  
郵箱不送也號

聘教自  
驗室行

九龍著名名師  
各料教員試  
管理員函索  
近照函索  
一二二號

得遇函本報信箱寄在1號

有或以下  
 四者請同  
 〇五〇晚  
 四九時  
 六李治  
 治電

有日」之資因奉  
上經  
門均  
七均可  
七有  
二意  
六請  
四電  
八來  
余治  
學

每晚七時後電  
（十二）茶攤  
四三二四五四  
上午十一時至下午一時  
下午三時至六時三十分  
門診時間

